

Mehrfunktion LCD Projektor **DT100**

Bedienungshandbuch

English

Deutsch

Français

Italiano

Española

Svenska

Wir danken Ihnen für den Kauf dieses DT100 LCD-Projektors.

Lesen Sie sich dieses Handbuch vor der Inbetriebnahme des Projektors bitte sorgfältig durch, und bewahren Sie es dann an einem sicheren Platz auf.

● **Ausstattungsmerkmale**

- **5 in 1, Fünf Funktionen in einem komfortablen Gerät. Der DT100 ist ein Projektor oder das neue Multimedia-Zeitalter**

1. Dokumente : Dokumente, Kataloge oder andere Drucksachen können direkt projiziert werden.
2. 3D-Gegenstände : Sie können 3D-Gegenstände wie z.B. Warenmuster projizieren.
3. PC : Sie können Bilder von einem PC projizieren. Dies erlaubt Ihnen detaillierte Präsentationen, bei denen Sie sich die erweiterten PC-Grafikfunktionen zu Nutze machen können.
4. Video : Für außergewöhnliche Präsentationen können Sie Bilder von Videorecordern, LD-Playern, DVD-Playern oder Videokameras projizieren.
5. OHP : Sie können OHP-Folien projizieren.

- **Kinderleichte Bedienung**

Mit einem einzigen Tastendruck können Sie zwischen der Projektion von Drucksachen, PC-Bildschirm-Displays und Videobildern umschalten.

- **Designed für ein exzellentes Preis-Leistungsverhältnis**

Sie müssen keine speziellen OHP-Folien vorbereiten und sparen damit sowohl Zeit als auch Geld.

- **Brilliantes Farbbild-Reproduktion**

Der DT100 ist mit einer Hochauflösungs-Single Plate CCD-Kamera mit 2 Millionen Pixeln ausgestattet. Selbst die feinsten Zwischentöne der Farboriginale können naturgetreu und scharf in voller Farbe von einer aus 16.770.000 Farben bestehenden Palette reproduziert werden.

- **Bildvergrößerung ohne Änderung des Bildschirmformates**

Bei der Projektion von feinen Texten aus Katalogen, Textverarbeitungsdokumenten und anderem Material, das nicht speziell für Präsentationszwecke vorbereitet wurde, können die Materialien vergrößert werden, ohne dass dafür das Bildschirmformat verändert werden muss. Dadurch kann der Text in einem leichter lesbaren Format auf dem Bildschirm angezeigt werden.

- **Bei der Projektion von feinen Texten aus Katalogen, Textverarbeitungsdokumenten und**

anderem Material, das nicht speziell für Präsentationszwecke vorbereitet wurde, können die Materialien vergrößert werden, ohne dass dafür das Bildschirmformat verändert werden muss. Dadurch kann der Text in einem leichter lesbaren Format auf dem Bildschirm angezeigt werden. Bildschirme mit einer Auflösung von 1280 x 1024 können auf 1024 x 768 Bildpunkte komprimiert angezeigt werden, ohne dass dabei die Textintegrität leidet. Alternativ können Bilder mit einer geringen Auflösung von 640 x 480 Bildpunkten auf 1024 x 768 Bildpunkte vergrößert angezeigt werden.

● **Warenzeichen**

IBM ist ein registriertes Warenzeichen der IBM Corporation.

Macintosh und Power Book sind Warenzeichen der Apple Computer Inc.

Windows ist ein Warenzeichen der U.S. Microsoft Corporation.

Warnungen und Sicherheitsvorkehrungen

● Warnsymbole

Um den Benutzer auf wichtige Sicherheitsvorkehrungen aufmerksam zu machen, werden sowohl in diesem Handbuch als auch am Gerät die nachfolgenden Symbole verwendet. Stellen Sie sicher, dass Sie die Bedeutung dieser Symbole verstanden haben, bevor Sie das Handbuch durchlesen.



: Eine Nichtbeachtung dieser Warnung kann tödlich sein oder schwere Verletzungen zur Folge haben.



: Eine Nichtbeachtung dieser Warnung kann sowohl Verletzungen als auch Geräteschäden zur Folge haben.



: Dies weist auf einen Punkt hin, den Sie beim Umgang mit Ihrem Multi-Projektor unbedingt beachten sollten.



: Dieses Symbol warnt den Benutzer vor Hochspannung, die einen elektrischen Schlag verursachen kann.

● Sicherheitsvorkehrungen



- **Im Falle einer Störung:**
 - Wenn aus dem Gerät Rauch aufsteigt, ein starker Geruch oder lautes Geräusch ausgeht, muss sofort der Netzstecker gezogen werden. Die Weiterbenutzung des Projektors nach dem Auftreten einer Störung ist gefährlich. Übergeben Sie den Projektor dem Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben.
- **Stellen Sie den Projektor nicht in der Nähe gefährlicher Substanzen auf.**
 - Stellen Sie sicher, dass weder Metallgegenstände noch entflammables Material über die Lüftungsöffnungen in den Projektor gelangen können.
 - Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter auf oder neben den Projektor.
- **Wenn Fremdgegenstände in den Projektor gelangt sind:**
 - Wenn Fremdgegenstände wie Wasser oder Büroklammern in den Projektor gelangt sind, muss sofort der Netzstecker gezogen werden. Die Weiterbenutzung des Projektors mit einem hineingefallenen Gegenstand ist gefährlich. Übergeben Sie den Projektor dem Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben, zur Wartung.
- **Entfernen Sie nicht das Gehäuse.**
 - Entfernen Sie nicht das Gehäuse. Im Innenraum des Gerätes befinden sich Hochspannung führende Teile, deren Berührung sowohl einen elektrischen Schlag als auch eine Beschädigung des Gerätes zur Folge haben kann.
- **Behandeln Sie das Netzkabel mit Sorgfalt.**
 - Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Netzkabel. Eine Beschädigung des Netzkabels kann einen Kabelbruch, Brand oder elektrischen Schlag verursachen.
 - Ziehen Sie beim Abtrennen des Netzsteckers nicht am Netzkabel. Dadurch könnten die Leitungsdrähte beschädigt oder ein Brand oder elektrischer Schlag verursacht werden.
 - Fassen Sie beim Abtrennen des Netzsteckers immer am Stecker selbst an.
 - Beschädigen Sie das Netzkabel nicht. Kontaktieren Sie im Falle eines beschädigten Netzkabels (wenn z.B. die Seele freiliegt oder gekürzt ist) das Geschäft, in dem Sie das Gerät erworben haben. (gegen Berechnung) Die Weiterbenutzung des Gerätes mit einem beschädigten Netzkabel kann ein Feuer oder einen elektrischen Schlag verursachen.

- **Schauen Sie nicht durch die Linse.**
 - Schauen Sie nicht durch die Linse in den Projektor, wenn dieser eingeschaltet ist. Die die Linse passierenden kraftvollen Strahlen können Augenverletzungen verursachen.
- **Stellen Sie den Projektor nicht an instabilen Orten auf.**
 - Stellen Sie den Projektor nicht an instabilen Orten wie z.B. auf einem wackeligen Schreibtisch oder auf Schrägen auf. Der Projektor könnte herunterfallen oder umkippen und dadurch Verletzungen verursachen.
- **Betreiben Sie das Gerät ausschließlich mit den angegebenen Spannungen.**
 - Betreiben Sie das Gerät ausschließlich mit den angegebenen Spannungen. Dies könnte ein Feuer oder einen elektrischen Schlag verursachen.
- **Zerlegen Sie die Alkali-Batterien nicht.**
 - Alkali-Batterien dürfen weder kurzgeschlossen, zerlegt noch verbrannt werden. Dadurch könnte die ausgelaufene Alkali-Lösung in Ihre Augen gelangen oder ein Feuer, Verletzungen oder aufgrund von Hitze oder Explosion verursachte Beschädigungen umliegender Gegenstände verursachen. Falls Ihre Haut oder Kleidung mit der Alkali-Lösung in Berührung gekommen ist, muss der entsprechende Bereich mit sauberem Wasser abgewaschen werden. Sollte Batterieflüssigkeit in Ihre Augen gelangt sein, müssen diese sofort mit sauberem Wasser ausgewaschen werden. Darüber hinaus ist ein Arzt zu konsultieren.
- **Stoßen Sie nicht gegen die Glasfläche.**
 - Stoßen Sie nicht gegen die Glasfläche über dem Scanner. Dies könnte zu einem Zerschlagen des Glases und daraus resultierenden Verletzungen führen.
- **Berühren Sie nicht die Lüftungsöffnungen über der Lampenabdeckung**
 - Die Lüftungsöffnungen, Lampenabdeckung sowie Außenflächen können während des Betriebes oder direkt nach dem Ausschalten der Lampe heiß sein. Berühren Sie diese Teile nicht für längere Zeit.
- **Blockieren Sie die Vorderseite der Linse nicht.**
 - Blockieren Sie die Vorderseite der Linse nicht, während der Projektor eingeschaltet ist. Die die Linse passierenden kraftvollen Strahlen können ein Feuer oder Verbrennungen verursachen, wenn sich vor der Linse bei eingeschaltetem Projektor irgendwelche Gegenstände befinden oder Sie die Linse mit der Hand abdecken.



- **Installation**
 - Installieren Sie den Projektor nicht an Orten, an denen er den nachfolgenden Bedingungen ausgesetzt wäre:
 - Starken Vibrationen
 - Ruß oder Dampf
 - Direktem Sonnenlicht oder der Wärme von einem Heizkörper (35°C oder mehr)
 - Hoher Luftfeuchtigkeit oder Staub
 - Extremer Kälte (0°C/ oder weniger)
 - Starken, von einem sich in der Nähe befindlichen Gerät erzeugten Magnet- oder Elektrofeldern
 - dem Wackeln auf einer instabilen Unterlage
- **Blockieren Sie die Lüftungsöffnungen nicht.**
 - Blockieren Sie die Lüftungsöffnungen nicht mit einem Tuch oder anderem Gegenstand. Wenn Sie irgendetwas um das Gerät herumstellen, muss zwischen dem Gerät und der Lüftungsöffnung ein Mindestabstand von 10 cm verbleiben. Achten Sie darauf, dass die sich unter dem Gerät befindliche Lüftungsöffnung nicht von Papier oder einem Tuch blockiert wird. Im Falle blockierter Lüftungsöffnungen kann die Temperatur im Gerät ansteigen und Fehlfunktionen verursachen.
- **Stoßen Sie nicht gegen den Projektor.**
 - Achten Sie darauf, dass Sie mit dem Projektor weder beim Transport noch beim Betrieb irgendwo anstoßen. Erschütterungen können Beschädigungen verursachen.
- **Pflege des Projektors**
 - Zur Vermeidung von Unfällen sollten Sie den Netzstecker des Projektors vor jeder Reinigung abziehen.

-
- Reinigen Sie die Linsenfläche mit einer handelsüblichen Blaseinrichtung oder mit Linsenreinigungspapier. Das Abwischen mit Haushaltspapier oder Papiertaschentüchern könnte die Linse beschädigen.
 - Reinigen Sie das Gehäuse, das Bedienfeld und die Glasfläche durch sanftes Abwischen mit einem weichen Tuch. Tauchen Sie das Tuch im Falle hartnäckiger Verschmutzungen in ein mit Wasser verdünntes mildes Reinigungsmittel, wringen Sie das Tuch gut aus, beseitigen Sie die Verschmutzungen und wischen Sie anschließend mit einem trockenen Tuch nach.
 - Verwenden Sie für die Reinigung niemals starke Lösungsmittel wie Benzin oder Verdünner. Lösungsmittel können sowohl Deformationen als auch ein Abblättern der Farbe verursachen. Beachten Sie bei der Benutzung eines imprägnierten Tuches die nachfolgenden Hinweise.
- **Vermeiden Sie ein Zerkratzen der Glasfläche.**
- Passen Sie auf, dass Sie die Glasfläche des Scanners nicht mit einem harten oder spitzen Gegenstand zerkratzen. Kratzer auf dem Glas können eine Verzerrung des projizierten Bildes zur Folge haben.
- **Batterien**
- Achten Sie beim Einlegen der Batterien in die Fernbedienung auf die richtige - im Batteriefach angezeigte - Ausrichtung der Pole (Plus- und Minus-Zeichen). Das falsche Einlegen einer Batterie kann zu einem Zerschlagen oder Auslaufen der Batterie führen. Dies wiederum kann ein Feuer und Verletzungen sowie Umweltverschmutzungen verursachen.
 - Benutzen Sie ausschließlich die für das Gerät angegebenen Batterien. Verwenden Sie niemals neue und alte Batterien zusammen. Eine fehlerhafte Benutzung der Batterien kann zu einem Zerschlagen oder Auslaufen der Batterien führen. Dies wiederum kann ein Feuer und Verletzungen verursachen.
 - Batterien dürfen weder erhitzt, aufgebrochen, verbrannt noch versenkt werden. Das Zerschlagen oder Auslaufen von Batterien kann ein Feuer oder Verletzungen verursachen.
- **Wartung und Reinigung**
- Lassen Sie die inneren Bauteile des Projektors einmal jährlich von einem Händler reinigen. Wenn sich im Innenraum des Projektors Staub sammelt und das Gerät längere Zeit nicht gereinigt wird, können sowohl ein Feuer als auch Fehlfunktionen die Folge sein. Um die bestmögliche Wirkung zu erzielen, sollten Sie den Projektor vor Beginn der feuchten Jahreszeit reinigen lassen. Die Reinigungskosten liegen im Ermessen des Händlers.
- **Wenn Sie den Projektor lange Zeit nicht benutzen:**
- Wenn Sie beabsichtigen, den Projektor längere Zeit nicht zu benutzen, sollten Sie aus Sicherheitsgründen den Netzstecker ziehen.
- **Entsorgung**
- Entsorgen Sie den Projektor entsprechend der an Ihrem Wohnort geltenden Bestimmungen.
- **Transport**
- Benutzen Sie für den Transport des Projektors die Spezialverpackung. Der Hersteller haftet weder für Schäden noch Unfälle, die aufgrund der Verwendung von anderem Verpackungsmaterial entstanden sind.
 - Benutzen Sie die Spezialverpackung höchstens zweimal. Eine wiederholte Benutzung reduziert den Erschütterungsschutz der Verpackung und kann sowohl Beschädigungen als auch Unfälle verursachen.
 - Kontaktieren Sie Ihren Händler, wenn Sie neues Verpackungsmaterial benötigen.
- **Lampen-Explosion**
- Dieser Projektor verwendet eine AC-artige New Super Hochdrucklampe, die nur in äußerst seltenen Fällen während der Benutzung explodiert. Die Lampe ist darüber hinaus so konstruiert, dass Sie sich nach 1.500 Betriebsstunden selbsttätig abschaltet, da bei einer längeren Benutzung das erhebliche Risiko besteht, dass die Lampe zerspringt. (Beziehen Sie sich diesbezüglich auf die Seiten 45 und 46.)
- Beachten Sie folgendes**
- Es entsteht ein Geräusch, da der innere Druck der New Super Hochdrucklampe extrem ansteigt. Das Gerät ist so konstruiert, dass im Falle einer Lampen-Explosion keine Glassplitter nach außen gelangen.
 - Jedoch tritt das sich in der Lampe befindliche Gas aus und sieht aus wie weißer Rauch. Es besteht jedoch keine Feuergefahr.
-

Nach 1100 Betriebsstunden setzt sich der Projektor in den Standby-Betrieb. Abhilfe

- In dem Gerät, in dem eine Lampe explodiert ist, befinden sich kleine Glassplitter. Tauschen Sie die Lampe nicht aus, sondern übergeben Sie das Gerät dem Geschäft, in dem Sie es erworben haben oder einem Händler. Versuchen Sie nach einer Explosion der Lampe auch niemals, die Lampe selbst auszutauschen. Die Glassplitter können Verletzungen verursachen.
- **Lampenaustausch**
 - Schalten Sie die Lampe aus und ziehen Sie nach dem Anhalten des Lüfters den Netzstecker. Warten Sie dann mindestens eine Stunde, bevor Sie die Lampe austauschen. Der Austausch der Lampe während des Betriebes oder direkt nach dem Ausschalten der Lampe kann aufgrund der Hitze Verbrennungen verursachen. Verfahren Sie wie im Kapitel "Austausch der Lampeneinheit" auf Seite 45 beschrieben.
- **Austausch / Reinigung des Luftfilters**
 - Ziehen Sie nach dem Anhalten des Lüfters unbedingt den Netzstecker, bevor Sie den Luftfilter herausnehmen. Das Herausnehmen des Luftfilters bei laufendem Lüfter kann Verbrennungen verursachen. Verfahren Sie wie im Kapitel "Reinigung des Luftfilters" auf Seite 47 beschrieben.
- **Vermeidung von Fehlfunktionen und Unfällen**
 - Stellen Sie die Kippfüße ein, um den Projektor in einer waagerechten Position zu halten. Die Benutzung des Projektors in Schrägstellung kann bei einem möglichen Umkippen des Gerätes Verletzungen verursachen. Stellen Sie die Kippfüße wie im Kapitel "Einstellen der Kippfüße" auf Seite 16 beschrieben ein.
- **Zerlegen Sie die Mangan-Batterien nicht.**
 - Mangan-Batterien dürfen weder kurzgeschlossen, zerlegt noch verbrannt werden. Dadurch könnten die Batterien Hitze erzeugen oder aufgrund der ausgelaufenen Säure explodieren. Dies wiederum könnte ein Feuer, Verletzungen oder Beschädigungen umliegender Gegenstände verursachen.
- **Vermeiden Sie folgendes**
 - Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf den Projektor.
 - Treten Sie nicht auf den Projektor, schütteln Sie den Projektor nicht und stellen Sie sich nicht darauf. Halten Sie sich nicht am Projektor fest und hängen Sie sich nicht daran. Dadurch könnte der Projektor umkippen oder beschädigt werden. Dies wiederum könnte Verletzungen verursachen. Lassen Sie besondere Vorsicht walten, wenn sich Kleinkinder in der Nähe aufhalten.
 - Wenn Sie den Projektor auf einem Rack mit Laufrollen aufgestellt haben, dürfen Sie das Rack erst benutzen, wenn die Rollen festgestellt sind. Andernfalls könnte der Projektor wegrutschen oder umkippen und dadurch Verletzungen verursachen.
 - Schalten Sie die Lampe nicht innerhalb von 1 Minute nach dem Ein-/Ausschalten ein/aus. Direkt nach dem Einschalten wird in der Lampe eine extreme Hochspannung erzeugt. Durch das zu häufige Ein-/Ausschalten der Lampe könnte sich der Zustand der Lampe verschlechtern oder die Lampe könnte zerbrechen. Dies wiederum könnte Fehlfunktionen des Projektors zur Folge haben.
 - Projizieren Sie keine Bilder mit aufgesetzter Linsenkappe.
- **Bewegen des Projektors**
 - Halten Sie den Projektor mit beiden Händen an den Griffen fest und achten Sie auf die Glasfläche, wenn Sie ihn bewegen.
 - Wenn die Glasplatte nicht vollständig eingeschoben ist, könnte die Materialabdeckung während des Bewegens des Projektors verlorengehen.
- **Behandeln Sie das Netzkabel und den Netzstecker mit Sorgfalt.**
 - Legen Sie das Netzkabel nicht in die Nähe eines Heizkörpers. Dadurch könnte die Ummantelung des Kabels schmelzen, was wiederum in einem Feuer oder elektrischen Schlag resultieren könnte.
 - Der Netzstecker darf mit nassen Händen weder eingesteckt noch abgezogen werden. Dies könnte einen elektrischen Schlag verursachen.
 - Bevor Sie den Projektor bewegen, müssen Sie den Netzstecker ziehen, sämtliche Kabelverbindungen zwischen den Geräten abtrennen und die Diebstahlsperre lösen. Das Bewegen des Projektors mit angeschlossenen Kabeln kann durch eine mögliche Beschädigung der Kabel ein Feuer oder einen elektrischen Schlag verursachen.
 - Wenn Sie beabsichtigen, den Projektor längere Zeit nicht zu benutzen, sollten Sie aus Sicherheitsgründen den Netzstecker ziehen.
m Die Projektionslampe hat 1000 Betriebsstunden überschritten und sollte ausgetauscht werden.

● Anmerkung

Dieses Gerät wurde geprüft und als übereinstimmend mit den Grenzen für ein Digitalgerät der Klasse A entsprechend den Bestimmungen des Artikels 15 der FCC-Verordnung befunden. Diese Grenzwerte wurden konzipiert, um einen angemessenen Schutz gegen schädliche Interferenzen zu bieten, wenn das Gerät in Industriegebieten betrieben wird. Dieses Gerät erzeugt, benutzt und kann Radiofrequenzenergie abstrahlen und, wenn es nicht gemäß dem Bedienungshandbuch installiert und benutzt wird, können bei Radiokommunikationen schädliche Interferenzen verursacht werden. Der Betrieb dieses Gerätes in Wohngebieten kann schädliche Interferenzen erzeugen. In diesem Fall muss der Benutzer die Interferenz auf eigene Kosten beseitigen.

● FCC-WARNING

Wenn Änderungen oder Modifikationen an dem Gerät durchgeführt werden, die nicht ausdrücklich von der für das Gerät verantwortlichen Partei genehmigt wurden, kann dem Benutzer die Betriebserlaubnis entzogen werden. Zur Sicherstellung der FCC-Kompatibilität darf für den Anschluss an externe Geräte ausschließlich das mitgelieferte Kabel verwendet werden.

● WARNUNG

Es handelt sich hierbei um ein Produkt der Klasse A. In Wohngebieten kann dieses Gerät den Rundfunkbetrieb stören. In einem solchen Fall ist der Betreiber aufgefordert, diese Störungen zu beseitigen. Zur Sicherstellung der EN55022-Kompatibilität darf für den Anschluss an externe Geräte ausschließlich das mitgelieferte Kabel verwendet werden.

3. GSGV Geräuschemissionsverordnung:

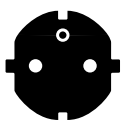
Der Schalldruckpegel beträgt entsprechend ISO 3744 bzw. ISO 7779 weniger als 70 dB (A).

In Großbritannien ist ein BS-geprüftes Netzkabel mit Formstecker für die Benutzung mit diesem Gerät mit einer Black-Sicherung (fünf Ampere) ausgestattet. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler, wenn diesem Gerät kein Netzkabel beiliegt.

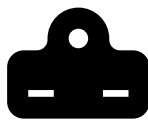
ACHTUNG: Trennen Sie unbedingt den Stecker von der Netzsteckdose ab, um den Hauptstrom auszuschalten. Die Steckdose, an die das Gerät angeschlossen ist, sollte sich so nah wie möglich am Gerät befinden und leicht zugänglich sein.

Hinweise bezüglich DOC-Erlaubnis

Dieses Digitalgerät der Klasse A erfüllt alle Anforderungen der kanadischen Bestimmungen in Bezug auf Störstrahlungen erzeugende Geräte.



Für Europa



Für Nordamerika

Mit dem Projektor werden zwei Netzkabeltypen geliefert: Dreipolige für U.S.A und Kanada und zweipolige Typen für Europa.

ENTFERNEN SIE KEINERLEI SCHRAUBEN mit Ausnahme der Lampenabdeckungs-Schraube und der beiden Lampengehäuse-Schrauben. Andernfalls könnten Sie einen elektrischen Schlag erleiden.

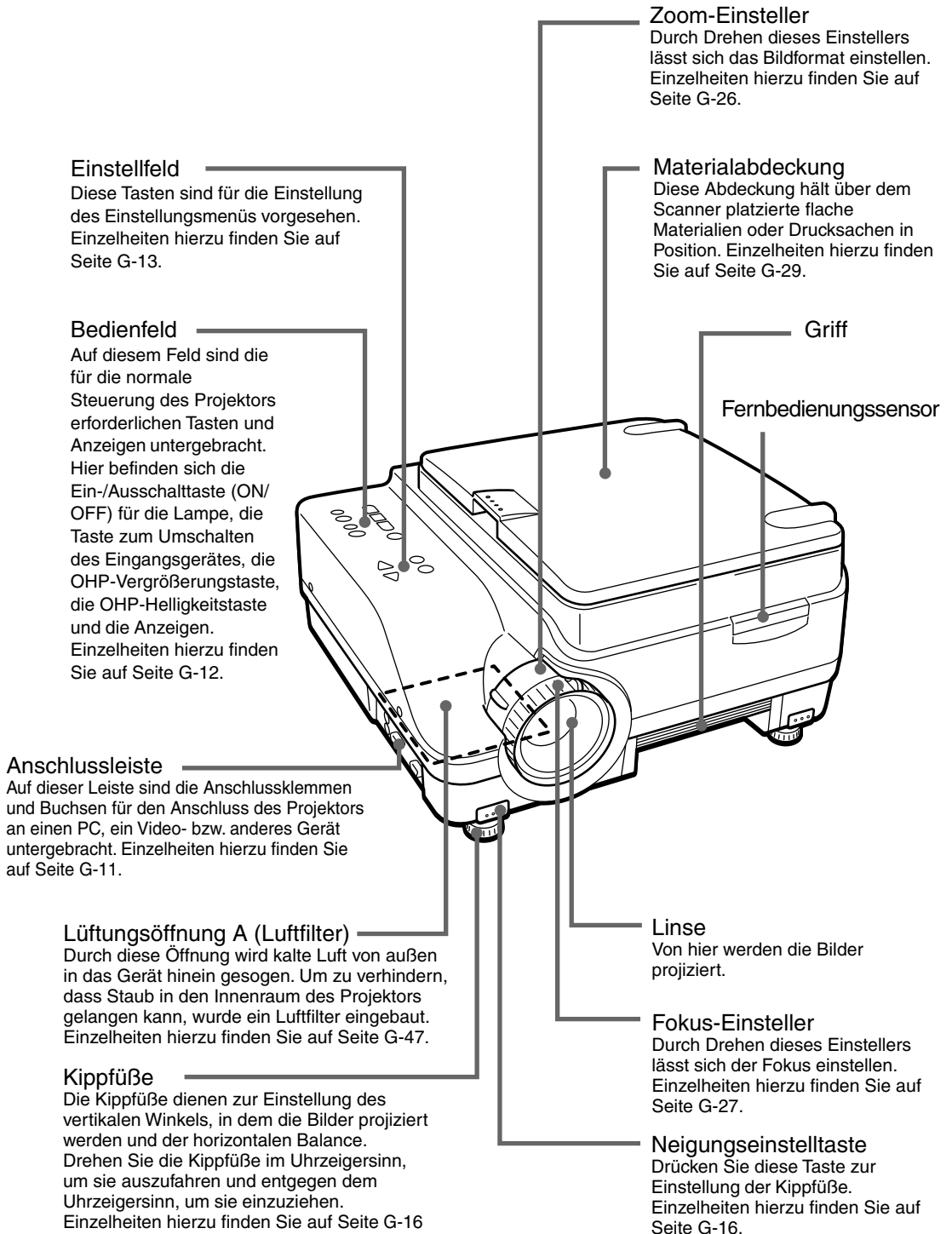
Inhaltsverzeichnis

Bezeichnung der Teile und deren Funktionen	G-9
Projektor	G-9
Anschlussleiste	G-11
Tasten (Bedienfeld)	G-12
Tasten (Einstellfeld)	G-13
Fernbedienung	G-14
Fernbedienungsbetrieb	G-15
Einlegen der Batterien	G-15
Installation	G-16
Installationsverfahren	G-16
Kippfüße	G-16
Projektionsentfernung und Bildformat	G-17
Typische Installation	G-18
Anschluss Ihres Projektors	G-19
Anschluss an einen PC	G-19
Wenn Bilder von einem PC nicht projiziert werden	G-21
Eingangssignal-Kompatibilitätstabelle (PC-Video-Eingang)	G-22
Anschluss an ein Videodeck oder einen Laserdisc-Player	G-25
Betrieb	G-26
Allgemeine Bedienung von PC und Videodeck	G-26
Allgemeine Bedienung im OHP-Modus	G-29
PC-Zoom	G-31
Kompensation von Trapezverzerrungen	G-32
Einstellungen	G-33
Allgemeine Bedienung	G-37
Wissenswertes über das "Memory"-Menü	G-41
Wartung	G-43
Überhitzungsschutz	G-43
Austausch der Lampeneinheit	G-45
Reinigung des Luftfilters	G-47
Fehlersuche	G-48
Technische Daten	G-50

* Bei in diesem Handbuch erwähnten Firmen- und Produktbezeichnungen handelt es sich um
Warenzeichen und registrierte Warenzeichen.

Bezeichnung der Teile und deren Funktionen

Reißverschluss

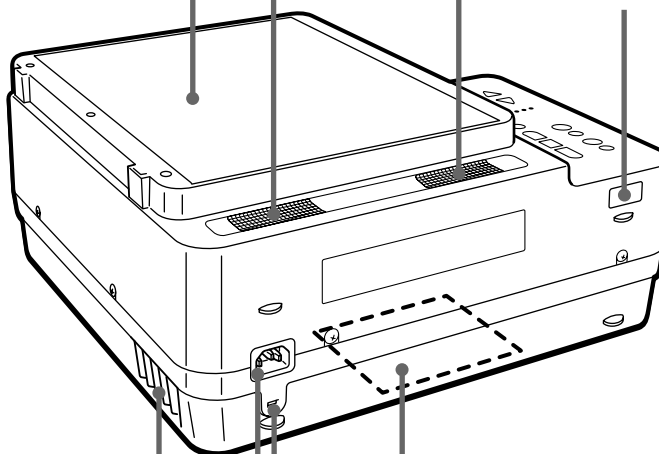


Scanner

Materialien oder Drucksachen, die während der OHP projiziert werden sollen.
Präsentationen werden auf den Scanner gelegt. Einzelheiten hierzu finden Sie auf Seite G-29.

Lautsprecher

Fernbedienungssensor



Lüftungsöffnung B

Durch diese Lüftungsöffnung entweicht Luft.

Lampeneinheit-Abdeckung (unter dem Gerät)

Diese Abdeckung schützt die Lampeneinheit. Einzelheiten hierzu finden Sie auf Seite G-45.

Netzkabel-Anschluss

Einzelheiten hierzu finden Sie auf Seite G-18.

Diebstahlsperre

Beziehen Sie sich auf den nachfolgenden "HINWEIS".

Hinweis

- Wissenswertes über die Diebstahlsperre

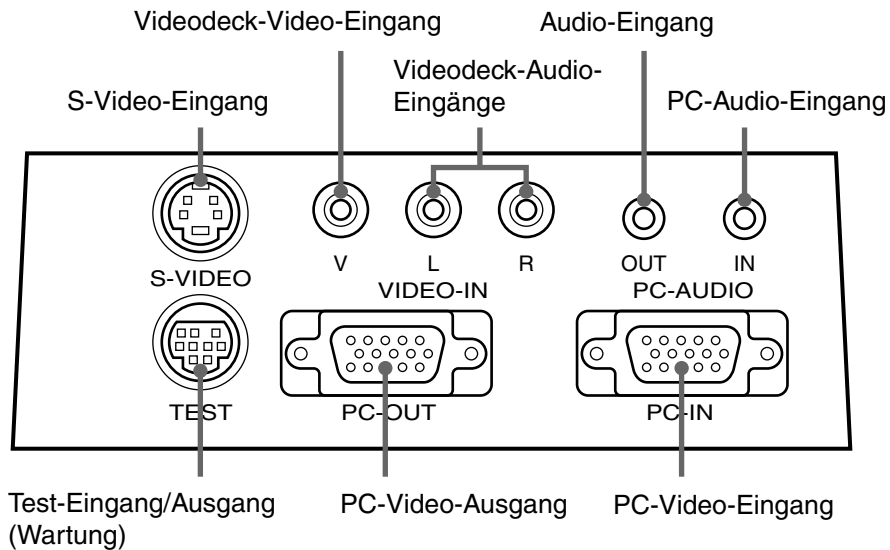


MicroSaver und Kensington sind registrierte Warenzeichen der Kensington Technology Group. Alle in diesem Dokument genannten Produktbezeichnungen sind Warenzeichen oder registrierte Warenzeichen ihrer entsprechenden Inhaber.
© 1998 Kensington Technology Group.

*Kensington Technology Group
2855 Campus Drive
San Mateo, CA 94403, U.S.A.*

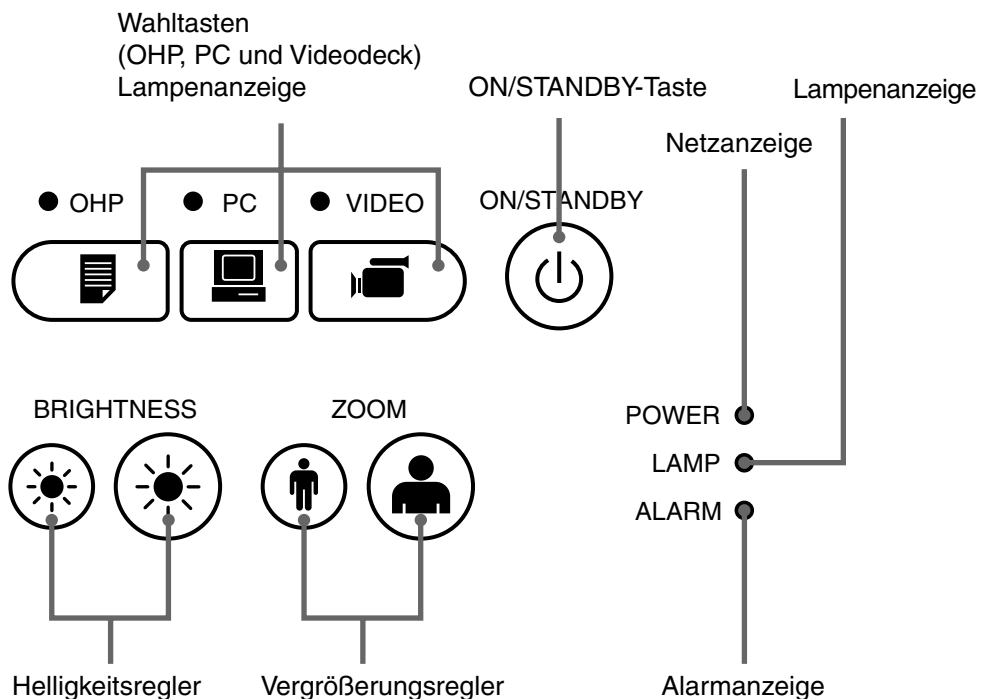
Telefon: (650) 572-2700

■ Bezeichnung der Teile und deren Funktionen Anschlussleiste



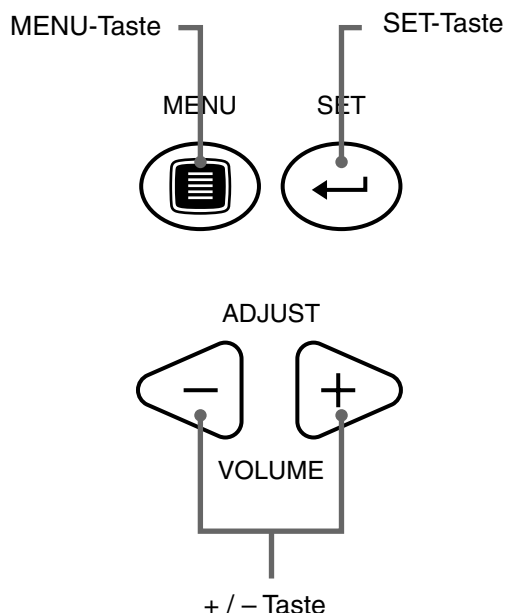
PC-Video-Eingang	Analoge PC-RGB-Eingangsklemme
PC-Video-Ausgang	Anschluss für die naturgetreue Ausgabe von Eingangsvideobildern. Videobilder werden ausgegeben, wenn die Lampe eingeschaltet [ON] oder in Betriebsbereitschaft ist.
PC-Audio-Ausgang	PC-Audio-Eingangsklemme (stereo).
Videodeck-Audio-Eingänge	Videodeck-Audio-Eingangsklemme (stereo).
Videodeck-Video-Eingang	Video-Eingangsklemme (NTSC, PAL oder SECAM)
S-Video-Eingang	S-video-Eingangsklemme (Y/C-Trennung)
Audio-Ausgang	DT100 Stereo-Audio-Ausgangsklemme Diese Stereo-Minibuchse gibt die gegenwärtig angewählte Audioquelle aus (PC oder Videodeck). Im Standby-Modus werden vom PC Stimmen ausgegeben. Wenn OHP angewählt ist, werden vom PC Stimmen ausgegeben.
Test-Eingang/Ausgang (Wartung)	Eingangs-/Ausgangsklemme, die ausschließlich für Wartungs- und Testzwecke benutzt wird. Kann nicht für andere Anschlüsse verwendet werden.

■ Tasten (Bedienfeld)



ON/STANDBY-Taste	• Zum Ein-/Ausschalten der Lampe (ON/OFF). • Diese Taste ist nur bei ausgeschalteter Lampe (OFF) in Funktion.
Wahltasten (OHP, PC und Videodeck)	• Mit diesen Tasten wird das Eingangsgerät ausgewählt. • Wenn PC angewählt ist, werden Bilder vom PC INPUT-Anschluss projiziert. Wenn VIDEO angewählt ist, werden Bilder von der VIDEO-Eingangsklemme projiziert. Wenn OHP angewählt ist, werden auf dem Scanner aufgelegte Materialien oder Drucksachen projiziert.
Vergrößerungsregler (nur in Funktion, wenn OHP angewählt ist)	• Mit diesen Tasten wird die OHP-Vergrößerung eingestellt. Mit der linken Taste wird das Bild verkleinert und mit der rechten Taste wird das Bild vergrößert.
Helligkeitsregler (nur in Funktion, wenn OHP angewählt ist)	• Mit diesen Tasten wird die OHP-Helligkeit eingestellt. Mit der linken Taste wird das Bild dunkler und mit der rechten Taste heller gemacht.
Netzanzeige	• Leuchtet im Standby-Modus rot und bei eingeschalteter Lampe grün.
Lampenanzeige	• Leuchtet, wenn die Lampe eingeschaltet ist • Blinkt ca. 6 Sekunden und leuchtet dann, wenn die ON/STANDBY-Taste zum Einschalten der Lampe gedrückt wird. • Blinkt für 120 Sekunden und schaltet sich aus, wenn die ON/STANDBY-Taste zum Ausschalten der Lampe gedrückt wird. • Blinkt schnell, wenn sich die Lampe auch bei Betätigung der ON/STANDBY-Taste zum Einschalten der Lampe nicht einschaltet. (Blinkt in diesem Fall schneller als sonst und nach dem Ausschalten langsamer, wenn sich die Lampe nicht einschaltet.)
Alarmanzeige	• Leuchtet oder blinkt im Falle einer Gerätestörung. - Leuchtet: Zeigt eine Überhitzung an - Blinkt: Zeigt an, dass die Lüfterverkleidung abgenommen ist.

■ Bezeichnung der Teile und deren Funktionen Tasten (Einstellfeld)

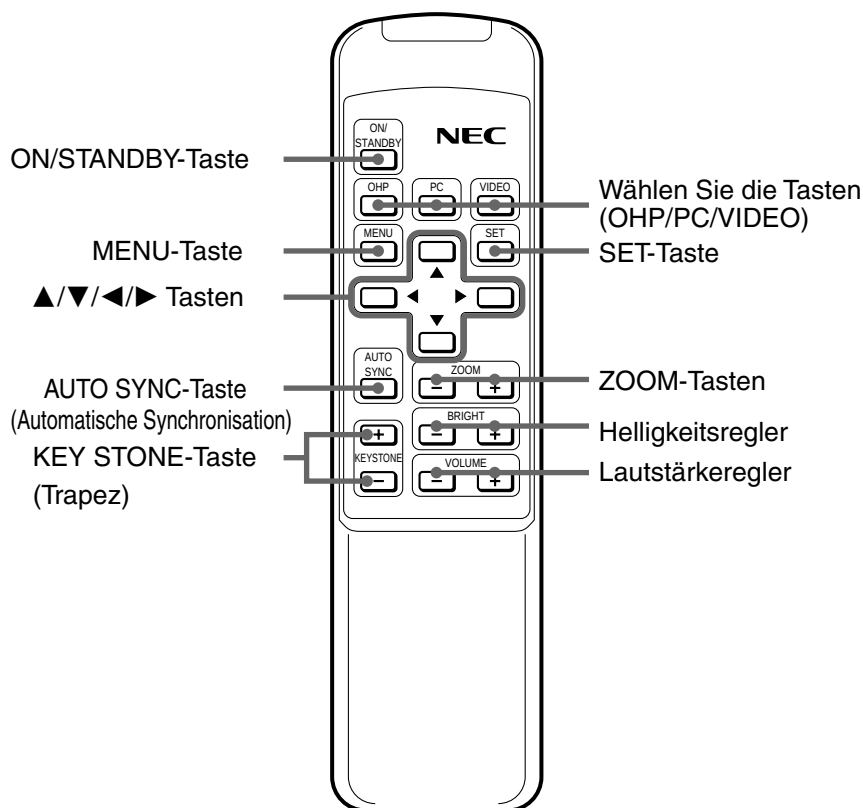


MENU-Taste	Mit dieser Taste können Sie den Menü-Bildschirm anzeigen lassen oder Menüs auswählen. Beziehen Sie sich bezüglich der Inhalte der Menüeinstellung auf Seite 33 ff.
+ / - Taste	- Mit diesen Tasten wird das Menü für den Menüeintrag abgerufen, den Sie mit der MENU-Taste ausgewählt haben. Darüber hinaus werden mit diesen Tasten Einstellparameter eingegeben. - Mit diesen Tasten wird die Lautstärke eingestellt, wenn das Menü nicht angezeigt wird.
SET-Taste	Drücken Sie diese Taste, um jeden einzelnen Menüeintrag festzulegen.

* Der Menü-Bildschirm und das Einstelldisplay werden automatisch ausgeschaltet und die neuen Einstellungen sind gespeichert, wenn ca. 15 Sekunden lang keine Taste gedrückt worden ist.

* Einzelheiten zu den Menü-Einstellungen finden Sie auf Seite G-33.

Fernbedienung

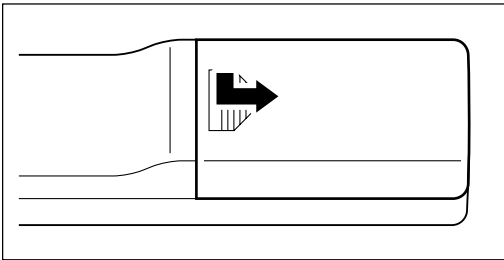


ON/STANDBY-Taste	• Schaltet die Projektionslampe ein/aus (ON/OFF). • Wenn die Projektionslampe ausgeschaltet ist (OFF), funktioniert nur diese Taste.
Wählen Sie die Tasten (OHP/PC/VIDEO)	• Bilder vom PC INPUT-Anschluss werden projiziert, wenn PC angewählt ist, Bilder vom VIDEO INPUT, wenn VIDEO angewählt ist und auf den Projektor aufgelegte Materialien oder Drucksachen werden projiziert, wenn OHP angewählt ist.
MENU-Taste	• Mit dieser Taste wird das MENU-Display angezeigt. • Dieselben Einstellungen, die vom Bedienfeld aus vorgenommen werden können, sind auch über die Menüeinträge verfügbar.
SET-Taste	• Drücken Sie diese Taste, um jeden einzelnen Menüeintrag festzulegen.
▲/▼/◀/▶ Tasten	• Betätigen Sie diese Tasten zum Ändern von Menüeinträgen, zur Einstellung von Werten oder zum Auswählen von Menüeinträgen im MENU-Display. • Betätigen Sie diese Tasten, um das Zoom-Display im PC ZOOM-Display durchlaufen zu lassen.
ZOOM-Tasten	• Mit diesen Tasten wird die OHP-Vergrößerung im OHP-Modus eingestellt. • Stellt die Vergrößerung des PCs im PC-Modus ein. Mit der linken Taste wird das Bild verkleinert und mit der rechten Taste vergrößert.
Helligkeitsregler	• Mit diesen Tasten wird die OHP-Helligkeit eingestellt. Mit der linken Taste wird das Bild dunkler und mit der rechten Taste heller gemacht.
Lautstärkereglern	• Mit diesen Tasten wird die Lautstärke in den PC- und VIDEO-Modi eingestellt. Mit der linken Taste wird die Lautstärke gesenkt und mit der rechten erhöht.
AUTO SYNC-Taste (Automatische Synchronisation)	• Mit dieser Taste wird die automatische Synchronisation ausgeführt. (In Funktion, wenn PC/VIDEO angewählt ist.)
KEY STONE-Taste (Trapez)	• Mit diesen Tasten werden Trapezverzerrungen kompensiert.

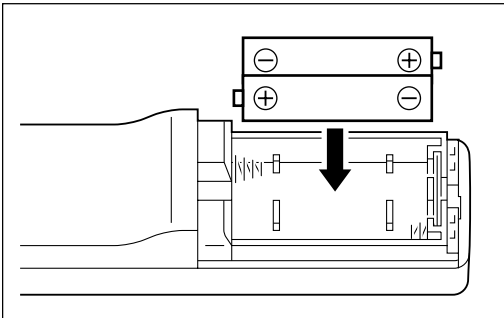
■ Fernbedienungsbetrieb

- Die Reichweite der Fernbedienung beläuft sich auf ca. 6 Meter innerhalb eines Winkels von 30° zu jeder Seite in rechten Winkeln zur Vorder- oder Rückseite des Projektors. Beachten Sie bitte, dass sich die Reichweite verringert, wenn die Batterien leer werden.
- Beachten Sie bitte, dass die Fernbedienung nicht funktioniert, wenn sich zwischen dem Fernbedienungsgerät und dem Sensor am Projektor Hindernisse befinden.

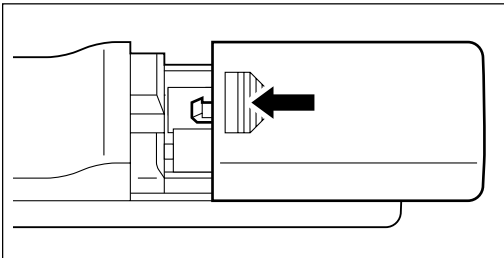
■ Einlegen der Batterien



1. Drücken Sie auf die Batteriefach-Abdeckung und schieben Sie sie ab.



2. Legen Sie zwei Batterien in das Batteriefach ein. Stellen Sie sicher, dass die Pole (+) und (-) richtig - entsprechend der Zeichen im Batteriefach - ausgerichtet sind.



3. Schieben Sie die Batteriefach-Abdeckung zurück in ihre Ausgangsposition.

VORSICHT

Handhabung der Fernbedienung

- Setzen Sie die Fernbedienung keinen außergewöhnlichen Erschütterungen aus.
- Achten Sie darauf, dass weder Wasser noch andere Flüssigkeiten über der Fernbedienung verschüttet werden. Sollte dies doch einmal der Fall sein, muss die Fernbedienung sofort trocken gewischt werden.
- Vermeiden Sie Hitze und Luftfeuchtigkeit. Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn Sie beabsichtigen, die Fernbedienung für längere Zeit nicht zu benutzen.
- Mischen Sie keine neuen und alten Batterien oder unterschiedliche Batterietypen.
- Batterien dürfen weder zerlegt noch Hitze ausgesetzt werden. Und werfen Sie Batterien niemals in offenes Feuer.
- Entsorgen Sie Batterien entsprechend der an Ihrem Wohnort geltenden Bestimmungen.
- Möglicherweise funktioniert die Fernbedienung nicht, wenn sich ein Inverter-Gerät in der Nähe befindet.

Hinweis

- Benutzen Sie SUM-3 AA-Batterien.
- Benutzen Sie keine Ni-Cd-Batterien oder aufladbare Batterien. Benutzen Sie ausschließlich Mangan- oder Alkali-Batterien.

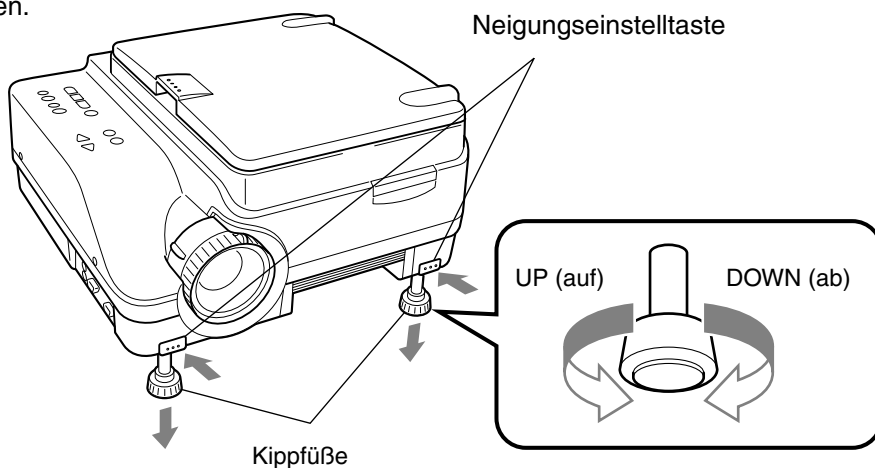
Installation

■ Hinweise zur Installation



■ Kippfüße

Stellen Sie mit den Kippfüßen die Position oder Neigung des projizierten Bildes ein. Drücken Sie die rechte und linke Neigungseinstelltaste, um die Vorderseite des Gerätes auf die gewünschte Höhe anzuheben. Drehen Sie für die Feineinstellung die Unterseite der Kippfüße. Drehen Sie entgegen dem Uhrzeigersinn, um die Füße auszufahren und im Uhrzeigersinn, um die Füße einzuziehen.



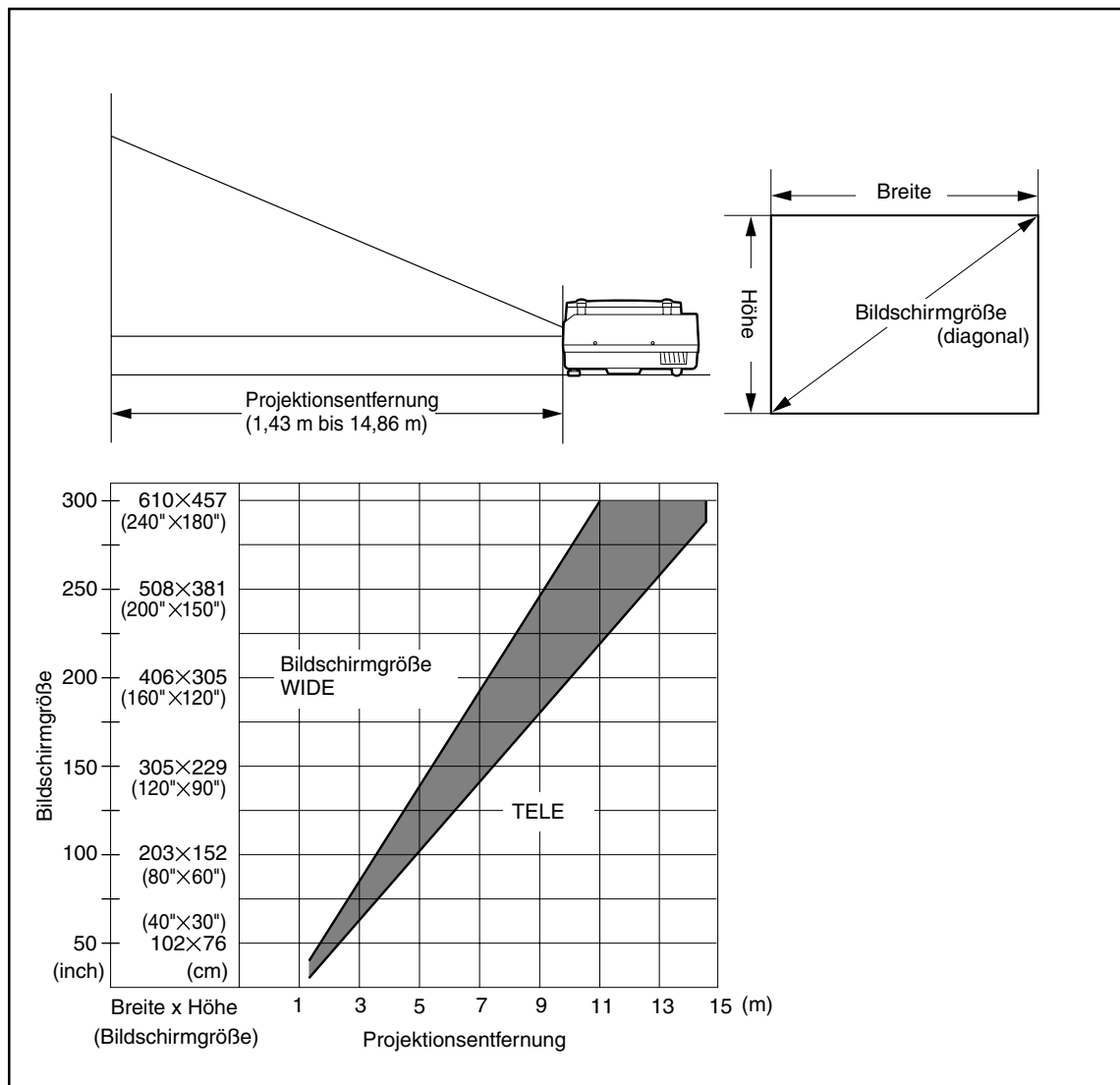
VORSICHT

- Stellen Sie beide Füße so ein, dass beide Seiten der Projektor-Vorderseite gleich hoch sind. Andernfalls könnte der Projektor wegrutschen oder herunterfallen und dadurch beschädigt werden.
- Luft für die Kühlung wird durch die sich unter dem Gerät befindliche Lüftungsöffnung A eingesogen. Wenn die Lüftungsöffnung durch Papier oder einem Tuch blockiert ist, steigt die Innentemperatur an. Dies kann sowohl Unfälle als auch Fehlfunktionen verursachen.
- Abhängig vom Material können die Gummifüße den Fußboden verschmutzen.

■ Projektionsentfernung und Bildformat

Bestimmen Sie anhand der nachfolgenden Diagramme das genaue Bildformat und entscheiden Sie, welcher Projektionsschirm für die gegebene Projektionsentfernung erforderlich ist.

- Die Einstellweite beläuft sich auf 1,43 m (56.3") bis 14,86 m (585") von der Linse aus. Sie müssen Ihren Multi-Projektor innerhalb dieses Projektionsentfernungs-Bereiches installieren.

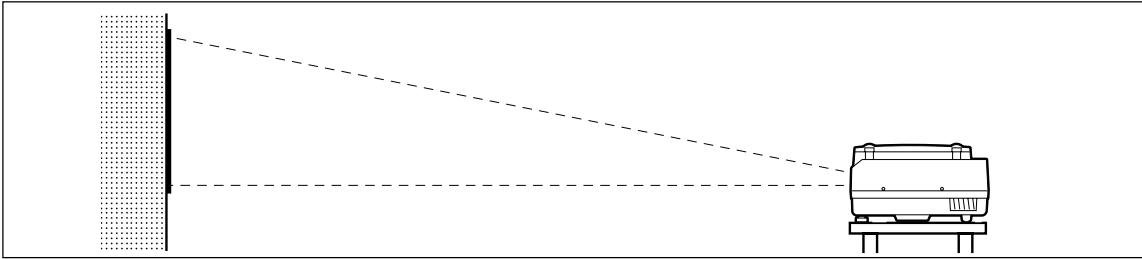


⚠ VORSICHT

Installationsort

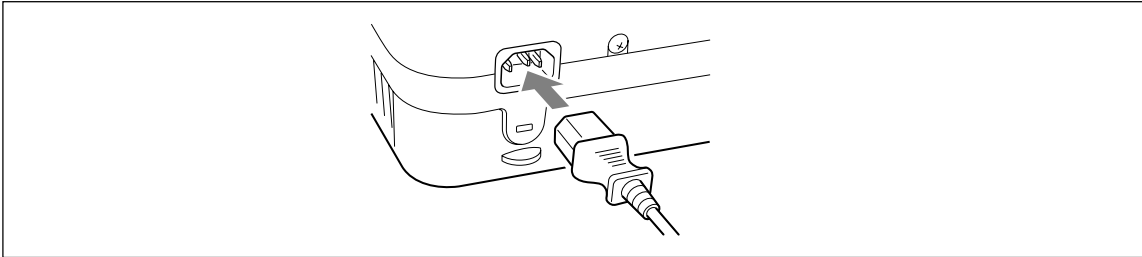
- Installieren Sie Ihren Multi-Projektor nicht an Orten, an denen es extrem heiß oder kalt ist. Die Umgebungstemperatur sollte innerhalb eines Bereiches von 0°C bis 35°C liegen.
- Stellen Sie den Projektor so auf, dass weder Sonnenlicht noch anderes helles Licht direkt auf den Projektionsschirm einfällt. Dadurch würde das Bild weiß erscheinen und schlecht zu sehen sein. Wenn Sie Ihren Projektor in einem hell erleuchteten Raum benutzen, sollten Sie die Gardinen oder Jalousien zuziehen, um den Bereich um den Projektionsschirm herum abzdunkeln.
- Stellen Sie Ihren Projektor nicht an Orten auf, an denen er extremer Luftfeuchtigkeit, Staub, Ruß oder Tabakrauch ausgesetzt wäre.
Die Bildqualität verschlechtert sich, wenn sich auf den optischen Komponenten wie Linsen und Spiegeln Schmutz ablagert.
- Stellen Sie den Projektor weder an Orten auf, an denen die Lüftungsöffnungen blockiert werden könnten noch an Orten mit geringer Luftbewegung. Ein Temperaturanstieg kann sowohl ein Feuer als auch Beschädigungen verursachen. Beachten Sie, dass sich sowohl unter dem Gerät als auch an der rechten Geräteseite Lüftungsöffnungen befinden.

■ Typische Installation

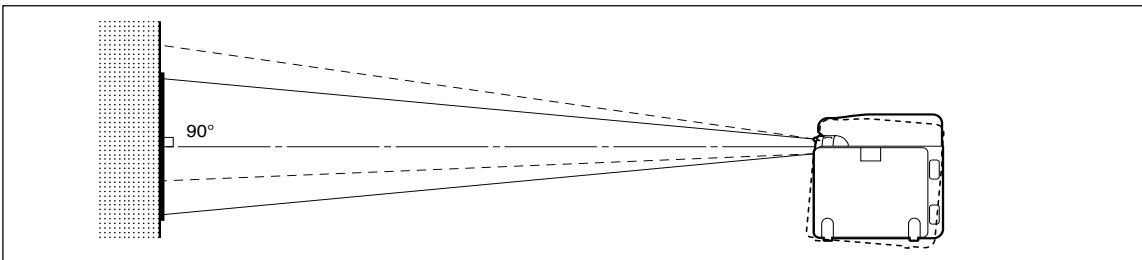


1. Bestimmen Sie, wo Sie Ihren Projektor und Projektionsschirm aufstellen möchten.

Stellen Sie Ihren Projektor auf eine starke und stabile Fläche, die so waagrecht wie möglich ist.

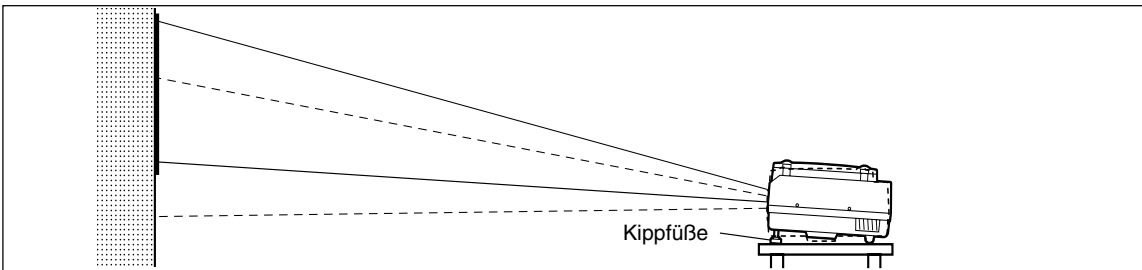


2. Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an und drücken Sie die Taste (oder -Taste.)



3. Stellen Sie den Projektor so auf, dass der Projektionsschirm rechtwinklig zur Mittellinie der Projektorlinse steht.

Bewegen Sie Ihren Projektor horizontal, so dass die oberen und unteren Linien des auf dem Projektionsschirm projizierten Bildes gerade und parallel zueinander stehen.



4. Stellen Sie die Kippfüße auf die gewünschte Projektionshöhe ein. (Die Neigung lässt sich von 0° bis 7° einstellen.)

Durch die Einstellung des Neigungswinkels ändert sich die vertikale Position des auf dem Projektionsschirm projizierten Bildes.

Anschluss Ihres Projektors

VORSICHT

- Zum Schutz Ihres Projektors und externer Eingangsgeräte sollten Sie sicherstellen, dass alle an diese Geräte angeschlossenen Spannungsquellen ausgeschaltet sind (OFF).
- Einzelheiten über die Benutzung und den Anschluss von externen Eingangsgeräten, die an Ihren Projektor angeschlossen werden können, finden Sie in den entsprechenden Bedienungshandbüchern.
- Manchmal werden Bilder bei der Benutzung eines Notebook PC-LCDs nicht richtig angezeigt. Schalten Sie in einem solchen Fall das Notebook PC-Display aus (OFF). Wie das Notebook PC-Display ausgeschaltet wird (OFF), hängt vom jeweiligen Notebook-Hersteller ab. Einzelheiten hierzu finden Sie in dem mit dem Notebook PC mitgelieferten Bedienungshandbuch.
- Einige Computer oder Computer in bestimmten Einstellungen können nicht an Ihren Projektor angeschlossen werden. Kontaktieren Sie bezüglich von Einzelheiten bitte Ihren Händler.

■ Anschluss an einen PC

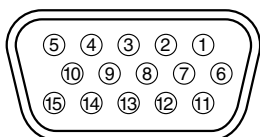
● Kabel- und Adapterliste

Hersteller	Typ	Modell mit RGB-Ausgang	Anschluss
PC/AT-Kompatible	Notebook,	Modell mit RGB-Ausgang 15pol. Mini-D-SUB (VGA) Jeder Hersteller	Anschluss Mitgeliefertes Kabel
	Desktop	15pol. Mini-D-SUB (VGA)	Mitgeliefertes Kabel
Apple Macintosh	Notebook	PowerBook ,G3. (Der Monitorausgang muss ein 15pol. Mini-D-SUB sein.)	Mitgeliefertes Kabel
		PowerBook (außer iBook, DUO, 100, 140, 145B, 150, 170 usw.)	Adapter (handelsüblich) *+ Macintosh-Poladapter (am Markt erhältlich)+ Mitgeliefertes Kabel (MPC-VGA)
		PowerBook DUO	Adapter (handelsüblich) *+ Macintosh-Poladapter (am Markt erhältlich)+ Mitgeliefertes Kabel (MPC-VGA)
	Desktop	* Kann nicht an Modelle ohne Monitorausgang angeschlossen werden wie iBook, PowerBook 100,	* DUO-Dock oder Mini-Dock ist erforderlich.
		140, 145B, 150, 170 usw. G3, G4 (Der Monitorausgang muss ein 15pol. Mini-D-SUB sein.)	Mitgeliefertes Kabel (MPC-VGA)
		Jedes Modell (außer Modell mit integriertem Monitor) Modell mit integriertem Monitor wie iMac, Classic oder bestimmte Performa usw. können nicht angeschlossen werden, da sie über keinen Monitorausgang verfügen.	Adapter + mitgeliefertes Kabel (MPC-VGA) * Wenn Sie den mit dem PC mitgelieferten Monitor verwenden, ist der Konvertierungsadapter für den Monitor (MPA-MAC) erforderlich. Für den Power Mac 6100 benötigen Sie den Display-Adapter (Apple).

* Adapter (handelsüblich): Adapter ausschließlich für PowerBook (Apple) Power Book Video-Adapterkabel M3927LL/A oder anderer Hersteller). In einigen Fällen gehört dies zum Lieferumfang des Power Books.

Wissenswertes über die PC INPUT- und OUTPUT-Anschlüsse

Als PC INPUT- und OUTPUT-Klemmen wird ein 15pol. Mini- D-SUB-Anschluss verwendet. Nachfolgendes zeigt die Korrespondenz zwischen Pins und Signalen.



① RED VIDEO	⑥ GND	⑪ GND
② GREEN VIDEO	⑦ GND	⑫ ----
③ BLUE VIDEO	⑧ GND	⑬ H.SYNC
④ GND	⑨ ----	⑭ V.SYNC
⑤ ----	⑩ GND	⑮ ----

Hinweis

- Die 15pol. RGB-Eingangs- und Ausgangsanschlüsse an Ihrem Multi-Projektor sind für analoge Signale vorgesehen und können nicht an einen PC angeschlossen werden, der nur einen digitalen Signalausgang unterstützt

■ Wenn Bilder von einem PC nicht projiziert werden

Überprüfen Sie die nachfolgend aufgeführten Punkte, wenn Bilder von einem PC gar nicht oder falsch projiziert werden.

● Wenn Bilder nicht projiziert werden

Wenn die externen Ausgangssignale von einem PC nicht zum DT100 eingegeben werden, erscheint auf dem Display des DT100s "No PC signal" (kein PC-Signal). Überprüfen Sie die nachfolgend aufgeführten Punkte, wenn "No PC signal" (kein PC-Signal) erscheint.

1 Starten Sie Ihren Computer neu.

Möglicherweise wird der Anschluss des DT100s nicht vom PC erkannt, wenn der DT100 nach dem Hochfahren des Computers angeschlossen worden ist. Wenn der Anschluss nicht erkannt werden konnte, werden keine Bilder projiziert, da vom PC keine externen Ausgangssignale ausgegeben werden.

2 Überprüfen Sie die Funktionen des PCs.

Einige Notebook PCs benötigen eine spezielle Bedienung, um die Signale von der externen Ausgangsklemme ausgeben zu können. Die externen Ausgangssignale werden möglicherweise erst nach Durchführung dieser Bedienung vom Notebook PC ausgegeben.

Informationen über die Ausgabe von Signalen von der externen Ausgangsklemme finden Sie in den Bedienungshandbüchern Ihres Notebook PCs.

Verfahrensbeispiel

• Im Falle von IBM PC/AT

Drücken Sie die **(Fn)** -Taste und eine der Tasten **(F1)** - **(F12)** . (Die Vorgehensweise kann je nach Modell differieren.)

○ Auflistung von Abhilfemaßnahmen, wenn der Anschluss mit dem PC defekt ist.

Hersteller	Serie	Verfahren zum Umschalten zum externen Ausgang
IBM	Think Pad	Fn-f7
COMPAQ	CONTURA ARMADA	Fn-f14
DELL	LATITUDE	Fn-f8

* Diese Liste wurde auf der Compilerbasis der bisher aufgetretenen Störungen erstellt und beinhaltet nicht alle Arten von Anschlüssen.

* Die Firmen- und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen oder registrierte Warenzeichen der einzelnen Firmen.

● Bilder werden nicht richtig projiziert, obwohl Sie auf dem Notebook PC normal angezeigt werden.

1 Überprüfen Sie die Funktion des Notebook PCs.

Möglicherweise werden Bilder nicht richtig projiziert, obwohl sie auf dem LCD des Notebook PCs richtig angezeigt werden. Wenn Bilder auf einem oder mehreren Geräten gleichzeitig gezeigt werden (z.B. Bilder auf dem LCD und die Signale werden gleichzeitig zu anderen Geräten ausgegeben), liegen die Eingangssignale aufgrund der Beschränkungen des Notebook PCs außerhalb des Abtastfrequenz-Bereiches des DT100s.

In einem solchen Fall können die richtigen Bilder auch nicht durch Einstellung des DT100s angezeigt werden. Durch Ausschalten des Displays auf dem LCD können Bilder möglicherweise richtig auf dem DT100 angezeigt werden, da dann nur noch die externen Ausgangssignale ausgegeben werden. Einzelheiten hierzu finden Sie in den Bedienungshandbüchern Ihres Notebook PCs.

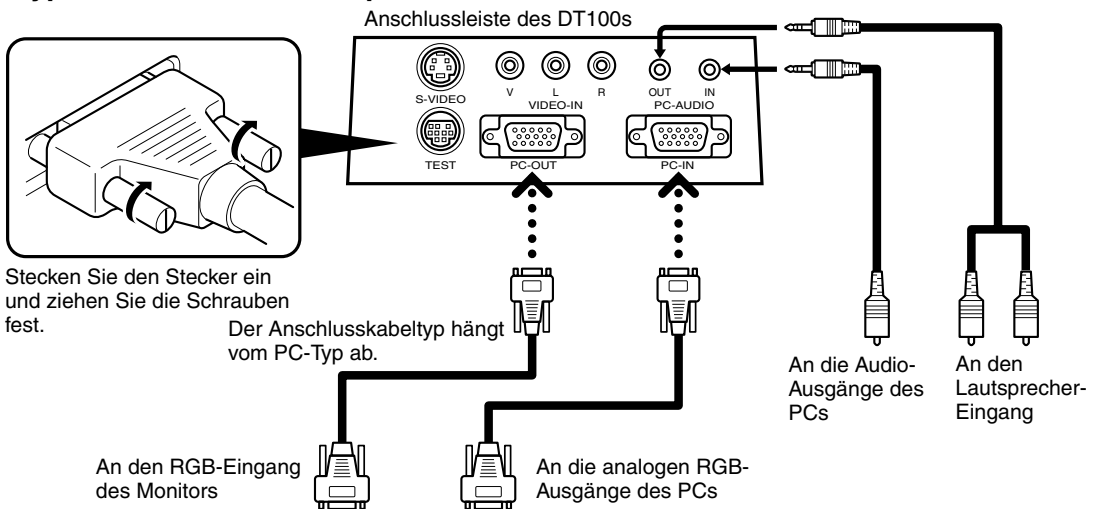
■ Eingangssignal-Kompatibilitätstabelle (PC-Video-Eingang)

Mit I gekennzeichnete Signale sind mit dem DT100 kompatibel. Falls der projizierte Bildschirm - abhängig vom PC-Modell - flimmert oder verschwimmt, können Sie den Bildschirm mit Hilfe des "Sync adjustment"-Menüs einstellen.

Signal	Auflösung (Horizontal x Vertikal)		Horizontal-Frequenz (kHz)	Vertikal-Frequenz (Hz)	Kompatibilität
NTSC RGB	-	-	15.7	60	×
PAL/SECAM RGB	-	-	15.6	50	×
VGA-GR1	640	480	31.5	60	●
VGA-GR2	640	400	31.5	70	●
VGA-GR3	640	350	31.5	70	●
VGA-TX 1	720	400	31.5	70	●
VGA-TX2	720	350	31.5	70	●
640X480 72Hz	640	480	37.8	72	●
640X480 75Hz	640	480	37.5	75	●
640X480 85Hz	640	480	43.2	85	●
Mac13"RGB	640	480	35.0	66	●
800X600 56Hz	800	600	35.1	56	●
800X600 60Hz	800	600	37.8	60	●
800X600 72Hz	800	600	48.0	72	●
800X600 75Hz	800	600	46.8	75	●
Mac16"RGB	832	624	49.7	74	●
1024X768 43Hz	1024	768	35.5	43	×
1024X768 60Hz	1024	768	48.3	60	●
1024X768 70Hz	1024	768	56.4	70	●
1024X768 75Hz	1024	768	60.0	75	●
1024X768 85Hz	1024	768	68.7	85	●
MAC19"1024X768	1024	768	60.2	75	●
MAC21"1152X864	1152	864	68.7	75	●
1280X960 60Hz	1280	960	60.0	60	●
1280X960 85Hz	1280	960	85.9	85	●
1280X1024 60Hz	1280	1024	64.0	60	●
1280X1024 75Hz	1280	1024	80.0	75	●
1280X1024 85Hz	1280	1024	91.1	85	●
1600X1200 60Hz	1600	1200	75.0	60	×
1600X1200 65Hz	1600	1200	81.3	65	×
1600X1200 70Hz	1600	1200	87.5	70	×
1600X1200 75Hz	1600	1200	93.8	75	×
1600X1200 85Hz	1600	1200	106.3	85	×

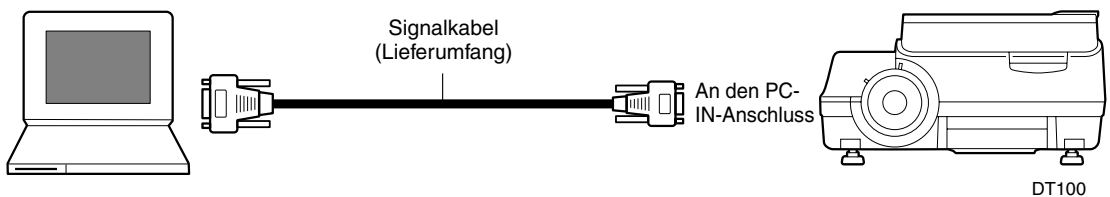
* Wenn das Eingangssignal eine Auflösung von 1024 X 768 Bildpunkten oder weniger hat, wird das Display vergrößert und bei einer Auflösung von mehr als 1024 x 768 Bildpunkten wird das Display verkleinert.

● Typische Anschluss-Beispiele



● IBM Notebook-Modelle und Kompatible

IBM PC/AT und Kompatible

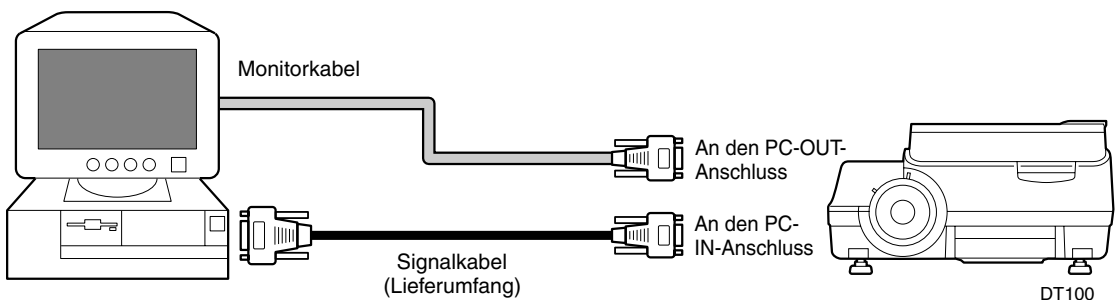


Hinweis

Schließen Sie das Mitgeliefertes Signalkabel an, überprüfen Sie dann mit Hilfe der PC-Software den Status des CRT-Ausganges und der internen LCD-Ausgänge und wählen Sie anschließend den richtigen Modus. So lange der CRT-Ausgangsmodus aktiviert ist, wird kein Signal ausgegeben.

● IBM Desktop-Modelle und Kompatible

IBM PC/AT und Kompatible

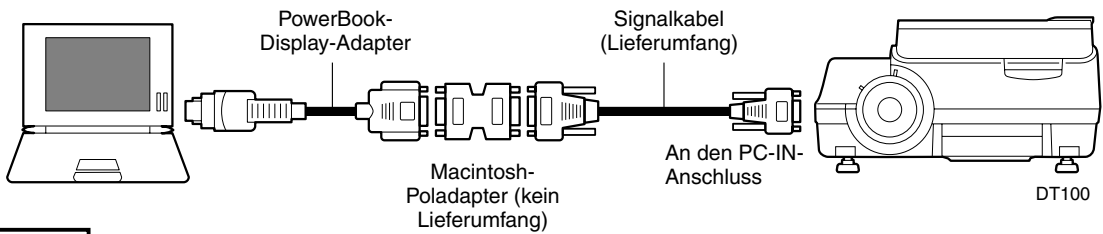


Hinweis

Schließen Sie nur das Mitgeliefertes Signalkabel an, wenn Sie den PC direkt - ohne Benutzung des PC-Monitors - an Ihren Multi-Projektor anschließen.

● Apple Macintosh Notebook-Modelle und Kompatible

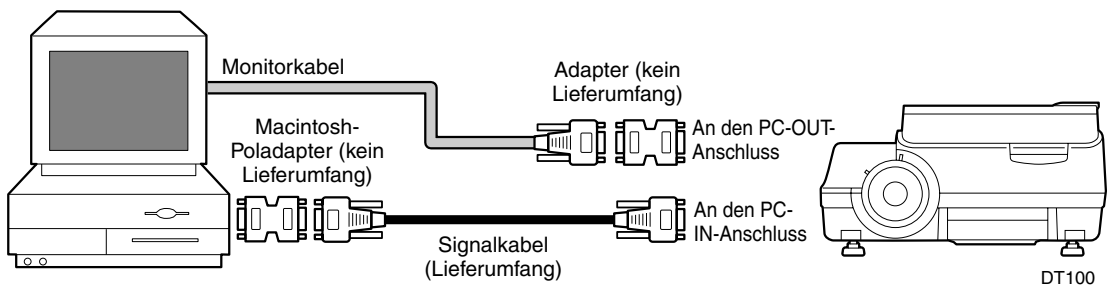
Außer PowerBook Duo, 100, 140, 145B, 150 und 170



Hinweis

- Für das PowerBook Duo ist Duo Dock oder Mini Dock erforderlich.
- Der PowerBook-Display-Adapter gehört nur bei einigen PowerBook-Modellen zum Lieferumfang. Sollte der Adapter nicht zum Lieferumfang gehören, können Sie ihn bei einem Macintosh-Händler erwerben.
(Apple M3927LL / A oder gleichwertig)

● Apple Macintosh Desktop-Modelle und Kompatible

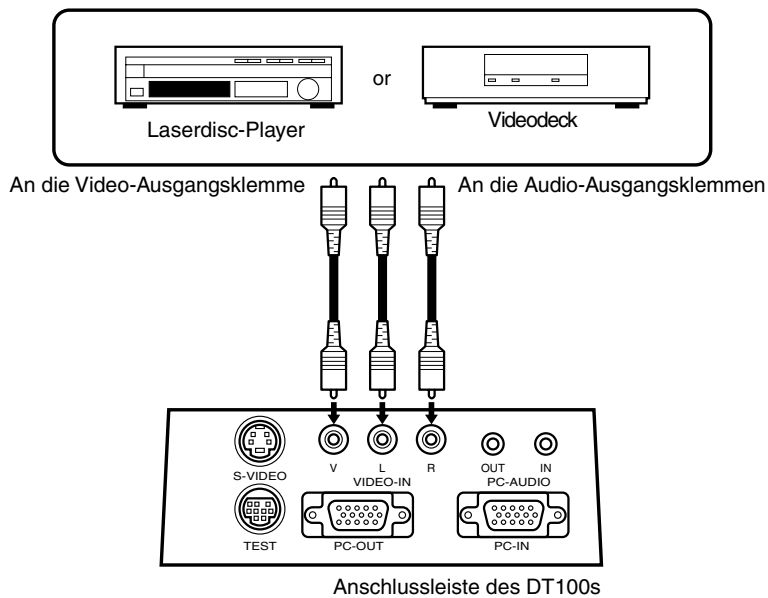


Hinweis

- Für den Power Mac 6100 ist der Power Mac-Display-Adapter (M2681LL/A) erforderlich.
- Kann nicht an i Mac oder iBook angeschlossen werden.

■ Anschluss an ein Videodeck oder einen Laserdisc-Player

Bilder von Videodecks oder Laserdisc-Playern können von Ihrem Multi-Projektor auf dem Bildschirm projiziert werden.



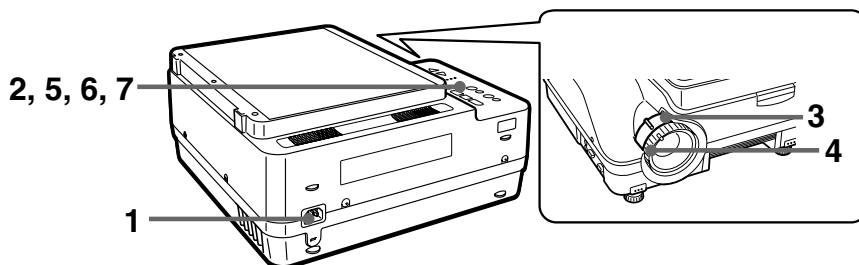
Hinweis

- Wenn Sie das Video- und das S-Videokabel anschließen, hat der S-Video-Eingang Priorität.
- Schließen Sie bei der Benutzung eines Videodecks oder Laserdisc-Players unbedingt die Materialabdeckung. (Andernfalls könnte das Glas über dem Scanner vibrieren und ein Klappergeräusch erzeugen.)

Betrieb

■ Allgemeine Bedienung des PCs, der Eingangsgeräte und des Videodecks

Vorbereitung : Schalten Sie den PC oder das Videodeck ein.



1

Schließen Sie das Netzkabel an.

Das Gerät setzt sich in den Standby-Modus und die POWER-Anzeige leuchtet rot.

Wenn die LAMP-Anzeige rot blinkt, ist die Lampe defekt.



POWER ●

LAMP ●

ALARM ○

Drücken Sie die ON/STANDBY-Taste.

Die Lampe leuchtet und die POWER-Anzeige leuchtet grün.

Die LAMP-Anzeige leuchtet grün.

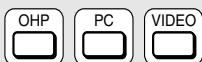
2

Hauptsteuerung

● OHP ○ PC ○ VIDEO



Maus-Adapter für IBM PS/2 und Mac



Hinweis

Wählen Sie das externe Eingangsgerät.

Drücken Sie die Taste für das gewünschte Eingangsgerät (OHP, PC oder Videodeck).



Auf dem Bildschirm erscheint jetzt das Display für das gewünschte Eingangsgerät.

PC, Videodeck,

Beginnen Sie mit dem Betrieb des angeschlossenen Gerätes.

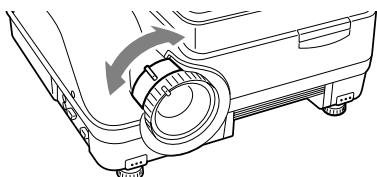
OHP

Siehe Seite G-29 für Einzelheiten.

Wenn Sie PC oder Videodeck als Eingangsgerät wählen, erscheint der blaue Hintergrund und in den nachfolgenden Fällen wird "No PC signal/No VIDEO signal" (Kein PC/Videosignal) angezeigt.

- Wenn das ausgewählte Eingangsgerät nicht angeschlossen worden ist;
- wenn das ausgewählte Eingangsgerät nicht eingeschaltet ist.

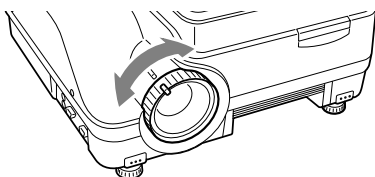
3



Stellen Sie den Zoom ein.

Justieren Sie das Bildschirmformat mit dem Zoom-Einstellring.

4

**Stellen Sie den Fokus ein.**

Drehen Sie den Linsen-Fokusserring, bis auf dem Projektionsschirm ein scharfes Bild projiziert wird.

5

Hauptsteuerung**Kompensation von Trapezverzerrungen**

Beziehen Sie sich auf das Kapitel "Kompensation von Trapezverzerrungen" auf Seite 32.

6

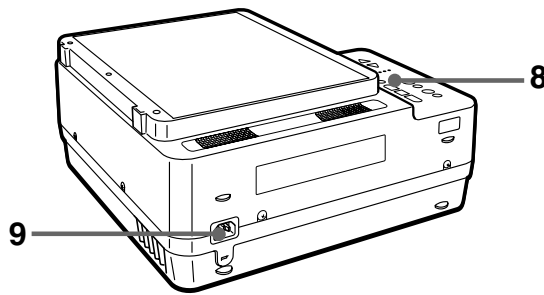
Maus-Adapter für IBM PS/2 und Mac**Einstellung des PC-Zooms**

Beziehen Sie sich auf "PC-Zoom" auf Seite G-31.

7

Maus-Adapter für IBM PS/2 und Mac**Lautstärke-Einstellung**

Nach der Benutzung Ihres Multi-Projektors



8

Hauptsteuerung

ON/STANDBY



Maus-Adapter für IBM PS/2 und Mac



Hinweis

Wenn Sie die ON/STANDBY-Taste drücken, während die LAMP-Anzeige grün blinkt, leuchtet die Lampe noch einmal.

Wenn Sie die Taste noch einmal drücken, setzt sich das Gerät in den Standby-Modus.

Schalten Sie die Lampe aus.

Drücken Sie die ON/STANDBY-Taste.



Auf dem projizierten Bild erscheint "Press ON/STANDBY switch again to turn off" (zum Ausschalten noch einmal die ON/STANDBY-Taste drücken).



Drücken Sie noch einmal die ON/STANDBY-Taste.
Die LAMP-Anzeige blinkt grün und erlischt nach zwei Minuten.
Die POWER-Anzeige leuchtet rot.

9

POWER ○

LAMP ○

ALARM ○

Ziehen Sie das Netzkabel.

Die POWER-Anzeige auf dem Bedienfeld erlischt.

VORSICHT

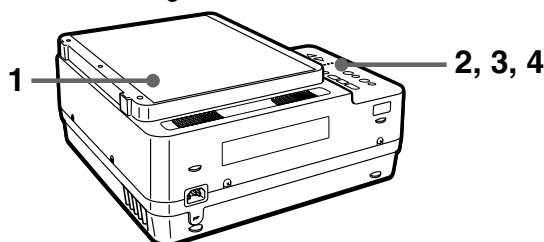
- Trennen Sie das Netzkabel erst von der Netzsteckdose ab, wenn Sie die Lampe ausgeschaltet haben oder die LAMP-Anzeige erloschen ist. Ein früheres Abtrennen des Netzkabels kann die Lebensdauer der Lampe verkürzen.
- Trennen Sie das Netzkabel von der Netzsteckdose ab, wenn Sie beabsichtigen, Ihren Multi-Projektor über einen längeren Zeitraum hinweg nicht zu benutzen.
- Warten Sie eine vorbestimmte Zeit (ca. 10 Sekunden), bevor Sie das Gerät nach dem Ausschalten wieder einschalten.

Hinweis

- Aufgrund ihrer Eigenschaften leuchtet die Lampe möglicherweise nicht, wenn sie direkt nach dem Ausschalten wieder eingeschaltet wird. Warten Sie mindestens eine Minute bevor Sie das Gerät wieder einschalten.
- Von der Lampe kann gelegentlich ein leichtes Brummen ausgehen, wenn sie eingeschaltet ist. Dies ist normal und keine Fehlfunktion.

■ Allgemeine Bedienung im OHP-Modus

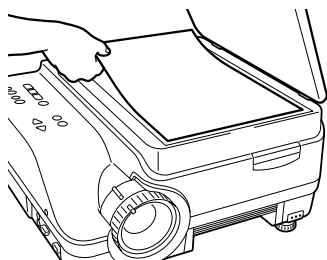
Die hier beschriebenen Funktionen können nur angewendet werden, wenn Ihr Multi-Projektor für den OHP-Betrieb eingestellt ist.



Hinweis

- Bei der OHP-Projektion (Material-Projektion) können aufgrund der Benutzung einer Ultra-wide-Linse mehr oder weniger Verzerrungen auftreten.

1



Öffnen Sie die Scanner-Abdeckung und legen Sie die Materialien, die projiziert werden sollen, auf den Scanner.



Schließen Sie die Abdeckung.

Hinweis

- Obwohl Materialien auch ohne Schließen der Abdeckung projiziert werden können, kann unerwünschtes Licht usw. in den Scanner einfallen, wodurch das projizierte Bild möglicherweise schlecht zu sehen ist.

2

Hauptsteuerung

ZOOM



Maus-Adapter für IBM PS/2 und Mac



Hinweis

Wählen Sie die Vergrößerung.

Sie können die Vergrößerung zwischen 100 % und 200 % einstellen.

Drücken Sie die linke Taste, um die Vergrößerung zu reduzieren und die rechte Taste, um die Vergrößerung zu erhöhen.

Die Helligkeit verändert sich leicht, wenn Sie die Vergrößerung verändern.

3

Hauptsteuerung

BRIGHTNESS



Maus-Adapter für IBM PS/2 und Mac



Hinweis

Stellen Sie die Helligkeit ein.

Drücken Sie zum Abdunkeln des Bildes die Taste auf der linken Seite. Und drücken Sie umgekehrt die rechte Taste, um das Bild heller zu machen.

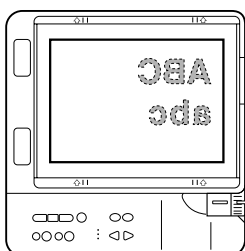
- Wenn die Materialien oder Drucksachen fast schwarz sind, müssen Sie die Helligkeit erhöhen und bei fast weißen Materialien oder Drucksachen muss die Helligkeit verringert werden.

Maus-Adapter für IBM PS/2 und Mac**Kompensation von Trapezverzerrungen**

Beziehen Sie sich auf "Kompensation von Trapezverzerrungen" auf Seite G-32.

Dokument-Ausrichtung und Scanformat

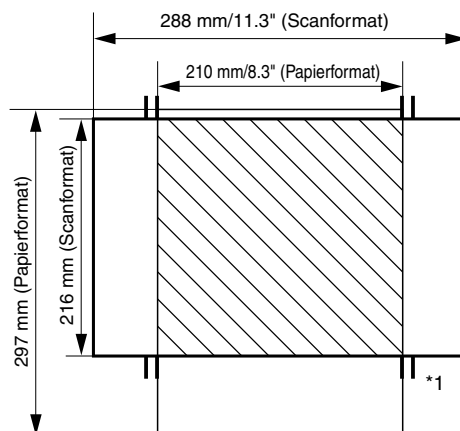
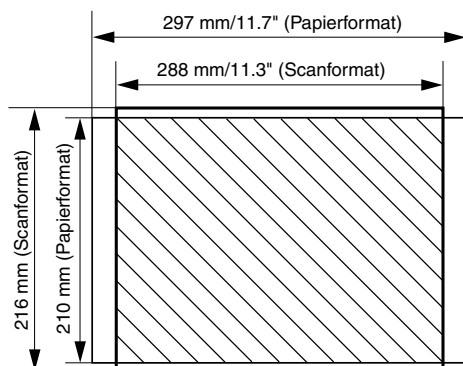
Platzieren Sie Materialien oder Drucksachen wie folgt.



Das maximale Scanformat von Materialien oder Drucksachen ist 216 mm (vertikal) und 288 mm (horizontal). Wenn ein A4-Dokument in den Projektor gelegt wird, sind die Scanformate wie folgt (der schattierte Bereich zeigt den Bereich der Materialien, der projiziert wird oder anders ausgedrückt, den "Scan-Bereich").

*Wenn Sie das Papier mit der Material-Bildzeile abgleichen, ist die Zentrierung einfach.

Papier im A4-Format (Querformat)



Der Bereich außerhalb des Scanbereiches wird nicht auf dem Projektionsschirm projiziert. Um diesen Bereich zu projizieren, müssen Sie das Papier anders hinlegen.

Beim Auflegen von Materialien auf den Scanner im A4-Format (Portrait) kann der Projektionsschirm durch Erhöhung der Vergrößerung effektiv genutzt werden.

■ PC-Zoom

Diese Funktion kann nur für PCs angewendet werden.
Die Zoom-Funktion kann mit Hilfe der Fernbedienung ausgeführt werden.

1

Hauptsteuerung

○ OHP ● PC ○ VIDEO





Maus-Adapter für IBM PS/2 und Mac





Wählen Sie das externe Eingangsgerät.

Drücken Sie die PC-Taste für das Eingangsgerät.
Das Display des PC-Eingangsbildes erscheint.

* Sie können das externe Eingangsgerät mit Hilfe des DT100s oder der Fernbedienung auswählen.

2

Maus-Adapter für IBM PS/2 und Mac

Zoom




Wählen Sie die Vergrößerung.

Sie können die Vergrößerung mit Hilfe der sich auf der Fernbedienung befindlichen ZOOM-Taste auswählen.

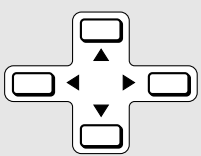
Drücken Sie die  Taste, um die Vergrößerung auf x4 zu erhöhen.

Drücken Sie die  Taste, um wieder die Vergrößerung x1 einzustellen.

* Sie können den Zoom (die Vergrößerung) beliebig auf bis zu x4 (vierfach) einstellen.

3

Maus-Adapter für IBM PS/2 und Mac



Verschieben Sie den Zoom-Bereich.

Sie können den Zoom-Bereich mit den sich auf der Fernbedienung befindlichen Pfeiltasten verschieben.

- ▲ Taste : nach oben verschieben
- ▼ Taste : nach unten verschieben
- ◀ Taste : nach links verschieben
- ▶ Taste : nach rechts verschieben

Im Zoom-Bereich können über, unter, links oder rechts von den eingegebenen PC-Signalen Freiräume erscheinen.

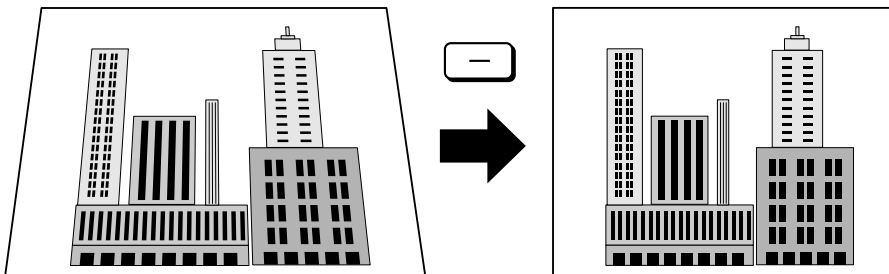
■ Kompensation von Trapezverzerrungen

Nach der Kompensation von Trapezverzerrungen ist die Auflösung oben (oder unten) auf dem Bild schlechter und die kleinen Zeichen sind schwer lesbar. Stellen Sie den Projektor daher auf einer so waagerechten Unterlage wie möglich auf und stellen Sie "Trapez" im "Einstellmenü" auf "0". (Einzelheiten zum Einstellverfahren finden Sie im Kapitel "Durchführung von Einstellungen" auf Seite G-33.)

● Kompensieren von Trapezverzerrungen

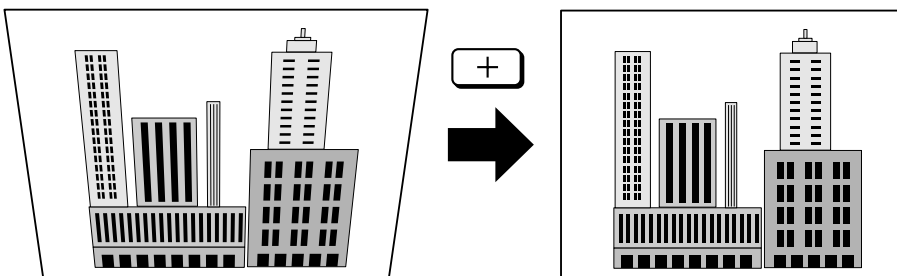
Bsp. 1

Drücken Sie die  KEYSTONE-Taste auf der Fernbedienung, um den unteren Bildteil zu verengen.



Bsp. 2

Drücken Sie die  KEYSTONE-Taste auf der Fernbedienung, um den oberen Bildteil zu verengen.



Hinweis

- Since the keystone compensation relates to the image processing, the displayed images (or characters) are more or less obscure compared to when the keystone compensation is not used.

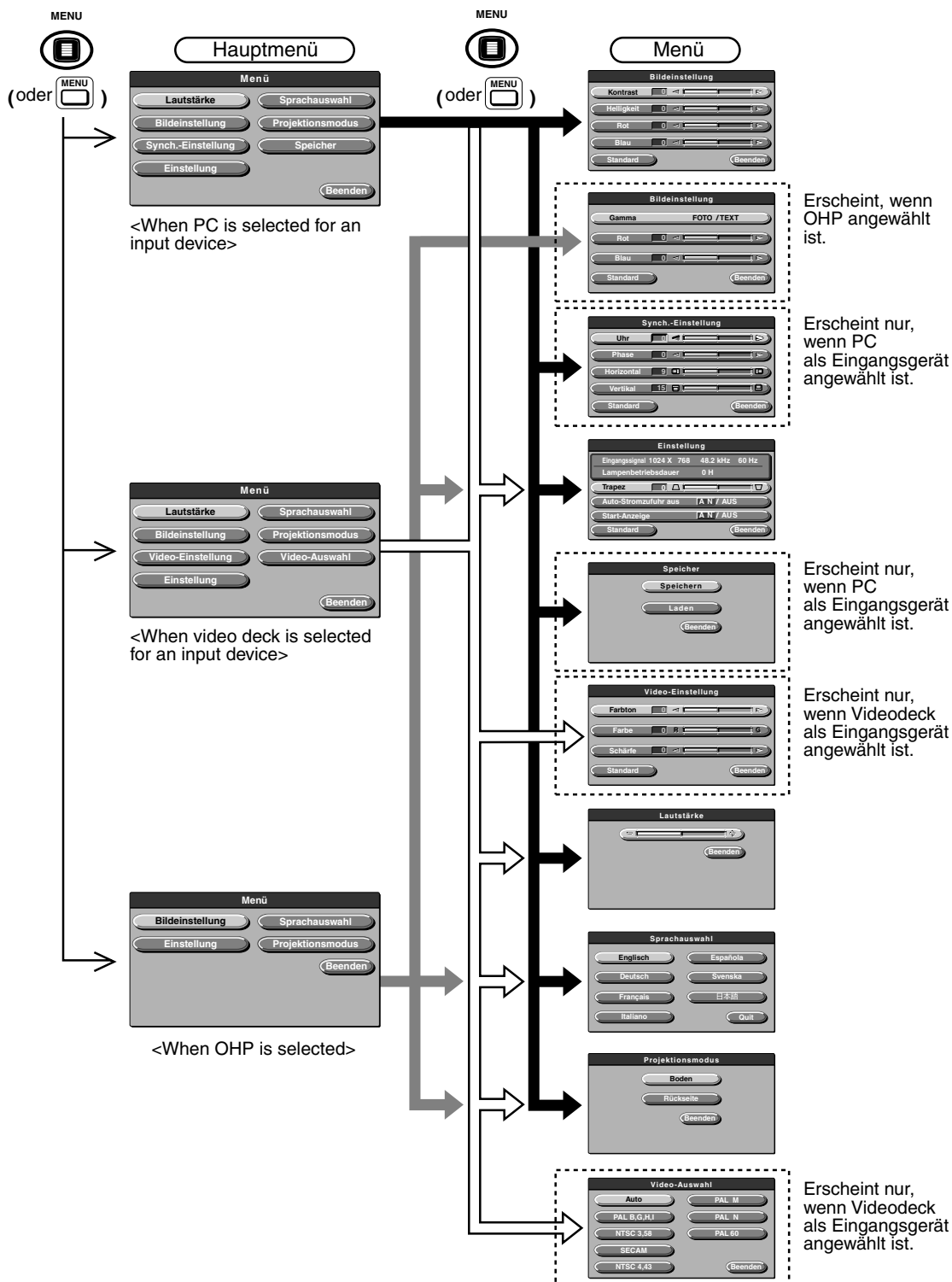
Durchführung von Einstellungen

Menü-Struktur

Betätigen Sie die Tasten, um das Menü-Display auf dem projizierten Bild für verschiedene Einstellungen und Eingaben anzeigen zu lassen. Schließen

Sie zum Zeigen des Hauptmenü-Displays einen PC oder ein Videodeck an und drücken Sie dann bei eingeschaltetem Gerät die  Taste (oder  Taste).

Wählen Sie vom Hauptmenü aus die einzelnen Untermenüs. Das Übergangsdiagramm des Menü-Displays ist nachfolgend abgebildet.



Beschreibung der Menüeinträge

Hier sind alle einzustellenden Menü-Displays, Menüeinträge und Funktionen beschrieben. Weitere Informationen zu den Einstellungen finden Sie im Kapitel "Allgemeine Bedienung" auf Seite G-37.

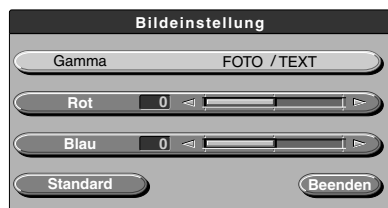
◆ Bildeinstellung



<Bildeinstellung-Menü>

Menüeintrag	Beschreibung
Bild ein.	Stellen Sie den Kontrast des projizierten Bildschirms ein.
Helligkeit	Stellen Sie die Helligkeit des projizierten Bildschirms ein.
Rot	Ändern Sie die Rot-Tiefe.
Blau	Ändern Sie die Blau-Tiefe.

◆ Bildeinstellung (wenn OHP angewählt ist)



<Bildeinstellung-Menü>

Menüeintrag	MAX 20	Beschreibung
Gamma	Einstellung FOTO/TEXT	"TEXT" wird entsprechend der Textmaterialien und "FOTO" entsprechend der Fotomaterialien eingestellt. Wählen Sie nach Belieben.
Rot	-100 bis +100	Ändern Sie die Rot-Tiefe.
Blau	-100 bis +100	Ändern Sie die Blau-Tiefe.

◆ Sync-Einstellung (nur wenn PC als Eingangsgerät angewählt ist)



<Sync-Einstellung-Menü>

Menüeintrag	Einstellung	Beschreibung
Uhr	-100 bis +100	Stellen Sie das horizontale Bildformat ein.
Phase	-100 bis +100 -100 bis	Stellt Störungen und Bildflimmern ein.
Horizontal	-82 bis +100	Stellen Sie die horizontale Bildposition ein.
Vertikal	-72 bis +100	Stellen Sie die vertikale Bildposition ein.

◆ Einstellung



<Einstellung-Menü>

Menüeintrag	Einstellung	Beschreibung
Trapez	-100 bis +100	Kompensieren Sie die Trapezverzerrungen.
Auto-Stromzufuhr aus	(AN/AUS)	Schalten Sie die automatische Stromabschaltung ein oder aus (ON/OFF). Wenn die automatische Stromabschaltung eingeschaltet ist, setzt sich das Gerät automatisch in den Standby-Modus, wenn eine vorbestimmte Zeit lang (ca. 15 Minuten) kein Signal hereinkommt.
Start-Anzeige	(AN/AUS)	Stellen Sie ein, ob das Logo-Display beim Einschalten der Lampe erscheinen soll oder nicht.

Hinweis

- Im [Einstellung]-Menü werden zu Ihrer Information die gegenwärtig eingestellten Eingangssignale und die akkumulierte Lampennutzungszeit angezeigt.

◆ Video-Einstellung (nur wenn Videodeck als Eingangsgerät angewählt ist)



Menüeintrag	Einstellung	Beschreibung
Farbe	-100 bis +100	Ändern Sie den Farb.
Schärfe	0 ~ 6	Ändern Sie die Klarheit des Bildes.

<Video-Einstellungsmenü>

◆ Speicher (nur wenn PC als Eingangsgerät angewählt ist)



Menüeintrag	Einstellung	Beschreibung
Speichern	—	Speichern Sie den im Sync.-Einstellungsmenü eingestellten Inhalt.
Laden	—	Laden Sie den gespeicherten Inhalt.

<Speicher-Menü>

◆ Lautstärke



Menüeintrag	Einstellung	Beschreibung
Lautstärke	0 bis 100	Ändern Sie die Lautstärke.

< Lautstärke-Menü>

◆ Sprachenwahl



Menüeintrag	Einstellung	Beschreibung
Sprachauswahl	English	Ändern Sie die im Display verwendete Sprache
	Deutsch	
	Français	
	Italiano	
	Española	
	Svenska	
	日本語	

<Sprachenwahl-Menü>

◆ Projektionsmodus



<Projektionsmodus-Menü>

Menüeintrag	Einstellung	Beschreibung
Projektion Modus	Boden	Wählen Sie entsprechend der Einstellart der Front- oder Rückprojektion.
	Rückseite	

◆ Video-Wahl (nur wenn Videodeck als Eingangsgerät angewählt ist)



<Videowahl-Menü>

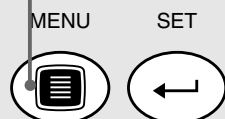
Menüeintrag	Einstellung	Beschreibung
Video-Wahl	AUTO	Wählen Sie die Video- Eingangssignale.
	PAL B,G,H,I	
	NTSC3,58	
	SECAM	
	NTSC4,43	
	PAL M	
	PAL N	
	PAL 60	

■ Allgemeine Bedienung

Die allgemeine Bedienung jedes einzelnen der nachfolgenden Menüs wird beschrieben: "Bildeinstellung", "Synchronisations-Einstellung", "Einstellung", "Video-Einstellung", "Lautstärke", "Sprachwahl", "Projektionsmodus" und "Video-Wahl". Informationen über die Bedienung des - Menüs "Speichermenüs" finden Sie auf Seite G-41.

Hauptsteuerung

1,2



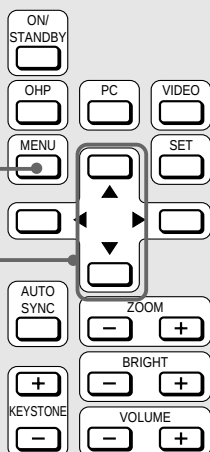
ADJUST



VOLUME

Maus-Adapter für IBM PS/2 und Mac

1



2

1

Drücken Sie die  Taste (oder  Taste).

Das Hauptmenü erscheint.



<Wenn PC als Eingabe-Gerät ausgewählt wurde.>

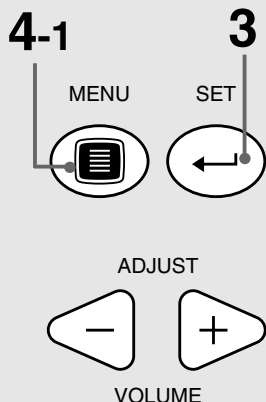
2

Drücken Sie die  Taste (oder ▲/▼ Tasten), um eine Position auszuwählen, die Sie einstellen möchten.

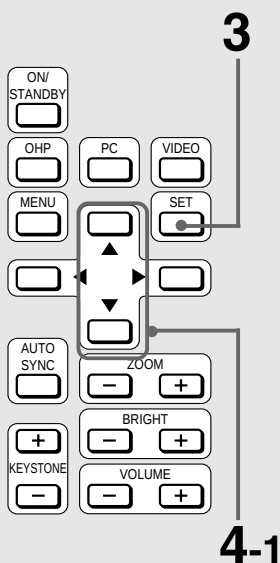


<Wenn "Synch.-Einstellung" angewählt ist.>

Hauptsteuerung



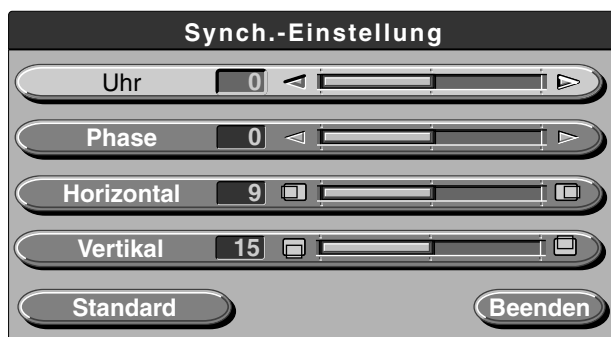
Maus-Adapter für IBM PS/2 und Mac



3

Drücken Sie die  Taste). Drücken Sie die .

Das Menü-Display der ausgewählten Position, die eingestellt werden soll. Wählen Sie in den Menüs, "Bildeinstellung" "Sync.-Einstellung", "Einstellung" oder "Video Einstellung" "Standard" und drücken Sie die  Taste (oder  Taste), um die Einstellung auf den ursprünglichen Zustand zum Zeitpunkt des Gerätekaufes zurückzusetzen.



<Sync-Einstellung-Menü>

Beim Auswählen von "ON" oder "OFF".

Die zum Auswählen von "ON" oder "OFF" erforderlichen Menüeinträge sind "automatische Stromabschaltung" und "Eröffnungsbildschirm". Einzelheiten zu den einzelnen Menüeinträgen finden Sie auf Seite G-34.

4-1

Drücken Sie die  Taste (oder   Tasten), um eine Funktion auszuwählen, die Sie einstellen möchten.



<Wenn "automatische Stromabschaltung" angewählt ist.>

Hauptsteuerung

4-1



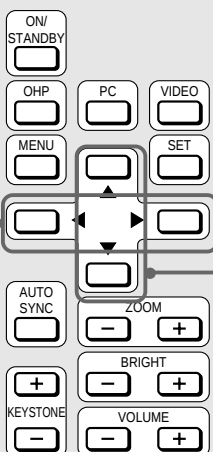
ADJUST



VOLUME

4-2

Maus-Adapter für IBM PS/2 und Mac



4-2

4-1

4-2

Drücken Sie die / Tasten (oder / Tasten), um "ON" oder "OFF" auszuwählen.

Einstellung

Eingangssignal 1024 X 768 48.2 kHz 60 Hz

Lampenbetriebsdauer 0 H

Trapez

0

Auto-Stromzufuhr aus

A N / AUS

Start-Anzeige

A N / AUS

Standard

Beenden

Bei der Einstellung in Punkteinheiten

Folgende Menüeinträge müssen in Punkteinheiten eingestellt werden: "Kontrast" "Helligkeit", "Rot", "Blau", "Takt", "Phase", "Horizontal", "Vertical", "Trapez", "Farbton", "Farbe", "Schärfe" und "Lautstärke". Einzelheiten zu jedem Menüeintrag finden Sie auf Seite 34.

4-1

Drücken Sie die Taste (oder / Tasten), um eine Funktion auszuwählen, die Sie einstellen möchten.

Synch.-Einstellung

Uhr

0

Phase

0

Horizontal

9

Vertikal

15

Standard

Beenden

<Wenn "Takt" angewählt ist.>

Hauptsteuerung

4-1, 5

MENU

SET

ADJUST

VOLUME

4-2

Maus-Adapter für IBM PS/2 und Mac

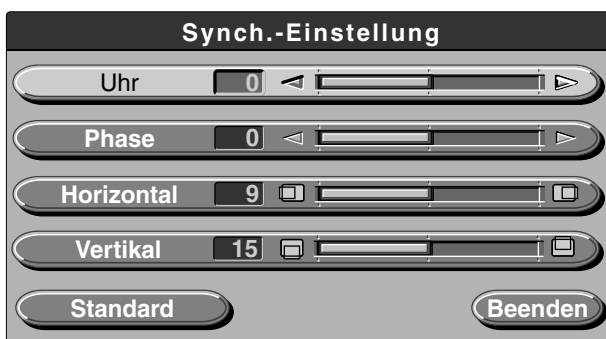
5

4-2

4-1, 5

4-2

Drücken Sie zum Einstellen die  /  Tasten (oder  /  Tasten).



Andere

Andere Menüeinträge beinhalten "Sprachwahl", "Projektionsmodus" und "Videowahl". Einzelheiten zu den einzelnen Menüs finden Sie auf Seite G-34.

4-1

Drücken Sie die  Taste (oder  /  Tasten), um eine Funktion auszuwählen, die Sie einstellen möchten.



<Wenn "English" (englisch) im "Language selection"-Menü (Sprachwahl) ausgewählt worden ist.>

5

Drücken Sie die  Taste (oder  /  Tasten), um "beenden" anzuwählen und betätigen Sie dann die  Taste (oder  Taste).

Es erscheint wieder das Hauptmenü-Display. Wenn 15 Sekunden lang keine Taste gedrückt wird, schaltet sich das Display automatisch aus und der eingestellte Wert ist gespeichert.

■ Wissenswertes über das “Speichermenü”

Wenn PC als Eingangsgerät angewählt ist und Sie entweder das Bildformat, Störungen und Flimmern oder die vertikalen/horizontalen Positionen einstellen, können Sie den Inhalt der Einstellung speichern. Die gespeicherten Inhalte der Einstellung lassen sich danach abrufen.

● Speichern

1 Stellen Sie das Bild-Display im “Sync.-Einstellung”-Menü ein. (SeiteG-34)

2 Wählen Sie im Hauptmenü “Speicher”.

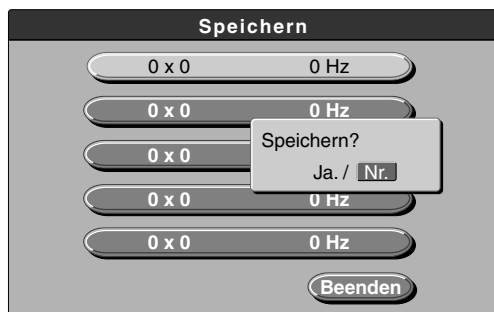


3 Wählen Sie “speichern”.



Drücken Sie die  Taste (oder ▲ / ▼ Tasten), um eine Funktion auszuwählen, die Sie speichern möchten. Sie können bis zu fünf Funktionen wählen.

Die Meldung “Speichern ?” erscheint wie nachfolgend gezeigt, und wenn Sie [Ja] wählen, werden die ausgewählten Funktionen gespeichert und das Menü schaltet sich automatisch aus.



Wenn Sie [Nr.] wählen, wird die Auswahl entaktiviert und das Menü schaltet sich automatisch aus.

● Laden

1 Wählen Sie im Hauptmenü “Speicher”.

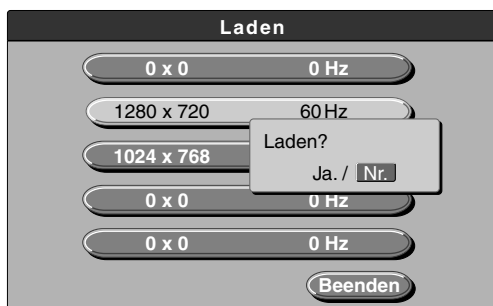


2 Wählen Sie “Laden”.



Drücken Sie die  Taste (oder ▲ / ▼ Tasten), um die Daten auszuwählen, die Sie laden möchten. Klemme.
Wählen Sie eine Funktion, für die die gespeicherten Daten registriert sind.

Die Meldung “Laden ?” erscheint wie nachfolgend gezeigt, und wenn Sie [Ja.] wählen, wird die ausgewählte Funktion geladen und das Menü schaltet sich automatisch aus.



Wenn Sie [Nr.] wählen, wird die Auswahl entaktiviert und das Menü schaltet sich automatisch aus.

Hinweis

- Auch wenn sich das Eingangssignal während der Auswahl ändert, wird das ausgewählte Signal entaktiviert und die Signalbewertung wird auf automatische Extraktion umgeschaltet.

WARTUNG

■ Überhitzungsschutz

Ihr Multi-Projektor ist mit internen Schutzschaltungen ausgestattet, um die internen Bauteile vor durch unnormalen Temperaturanstieg im Gerät verursachtes Feuer und Beschädigungen zu schützen.

Wenn die ALARM-Anzeige blinkt:

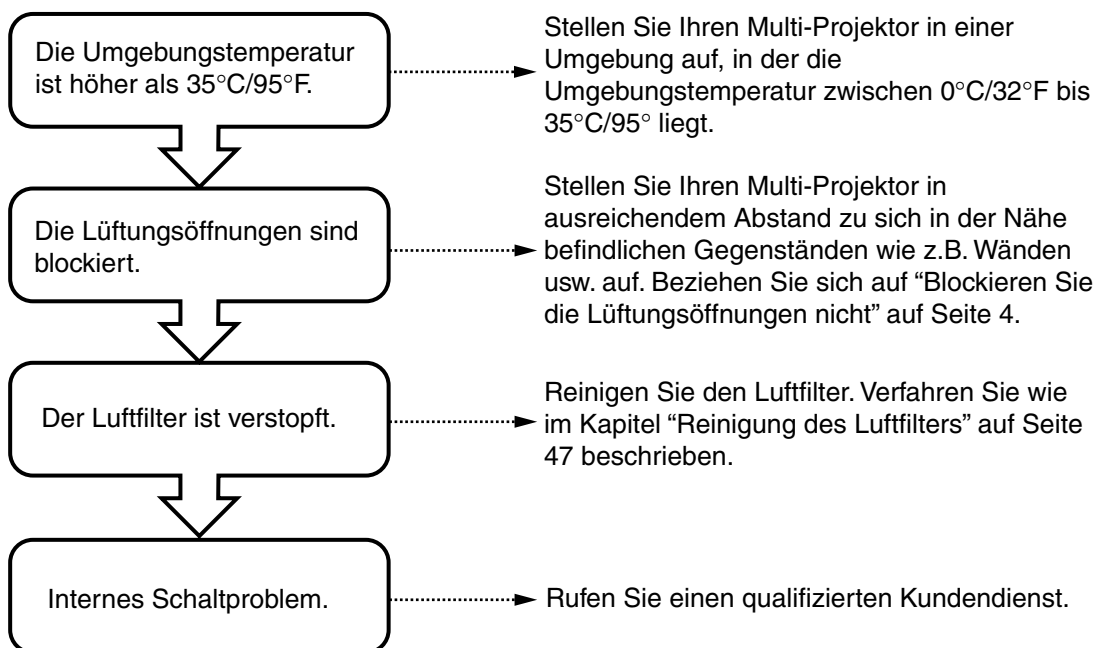
● Maßnahme

1. Trennen Sie den Netzstecker von der Netzsteckdose ab.
 2. Bauen Sie den Luftfilter richtig ein.
- * Wenn die LAMP-Anzeige ebenfalls blinkt, muss die Lampeneinheit ausgetauscht werden. (Siehe Seite G-42 "Austausch der Lampeneinheit".)

Wenn die ALARM-Anzeige leuchtet:

● Maßnahme

1. Trennen Sie den Netzstecker von der Netzsteckdose ab.
2. Überprüfen Sie die nachfolgenden Punkte und leiten Sie die erforderlichen Maßnahmen zur Behebung der Störung ein.

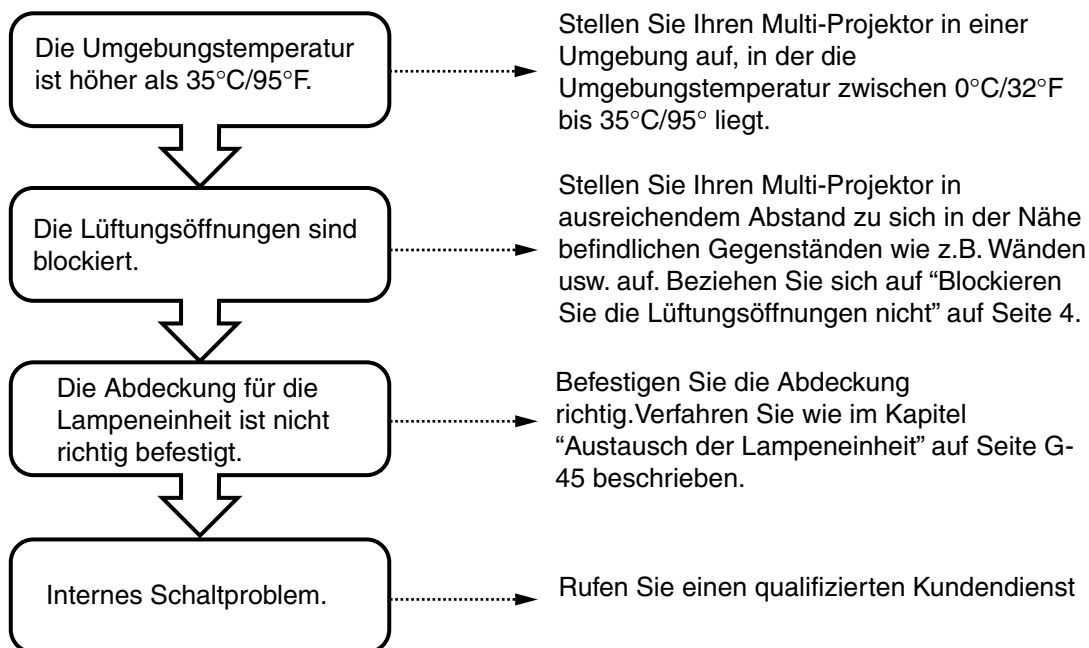


* Wenn die ALARM-Anzeige aus ist, funktioniert Ihr Projektor ordnungsgemäß.

- Wenn die Stromzufuhr unterbrochen wird (alle Anzeigen bleiben beim Einschalten (ON) des Netzschalters aus (OFF)).

○ Maßnahme

1. Trennen Sie den Netzstecker von der Netzsteckdose ab.
2. Überprüfen Sie die nachfolgenden Punkte und leiten Sie die erforderlichen Maßnahmen zur Behebung der Störung ein.



■ Austausch der Lampeneinheit

Die Lebensdauer der in diesem Projektor verwendeten Lampe beträgt 1400 Betriebsstunden. (Diese Lebensdauer kann sich aufgrund bestimmter Betriebsumstände verkürzen.)

Die Lampe ist darüber hinaus so konstruiert, dass sie sich nach 1.500 Betriebsstunden selbsttätig abschaltet.

Wenn die Lampe mehr als 1400 Stunden in Betrieb war, muss in den nachfolgend aufgeführten Fällen die gesamte Lampeneinheit (als Zubehör erhältlich) ausgetauscht werden. Wenn das projizierte Bild dunkel wird oder die projizierten Farben nicht zufriedenstellend sind, hat die Lampe das Ende ihrer Lebensdauer erreicht. Tauschen Sie in einem solchen Fall die gesamte Lampeneinheit aus.

- Wenn Bilder bei eingeschalteter Lampe wie folgt angezeigt werden: (Dies erscheint, wenn die Lampe länger als 1400 Stunden in Betrieb war.)

Lampennutzung 1400 Stunden.
Tauschen Sie die Lampe aus.

- Wenn die Lampennutzungszeit (Gesamt-Lampennutzungszeit) im Menü 1400 Betriebsstunden erreicht: Die LAMP-Anzeige blinkt.
Sie können die Lampennutzungszeit, die im "Einstellung"-Menü angezeigt wird, überprüfen. (Beziehen Sie sich auf Seite G-34.)
- Wenn die Lampe nicht leuchtet und die LAMP-Anzeige blinkt: (Wenn die Lampe mehr als 1500 Stunden in Betrieb war.)

POWER ●

LAMP 

ALARM ●

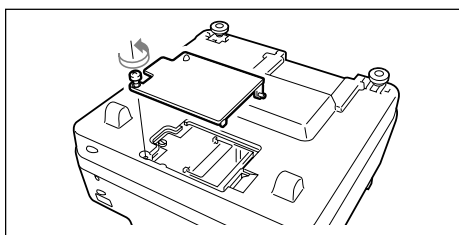


- Tauschen Sie die Lampe nicht direkt nach der Benutzung Ihres Multi-Projektors aus. Die Lampe wird sehr heiß und Sie könnten sich verbrennen. Trennen Sie das Netzkabel von der Netzsteckdose ab und lassen Sie das Gerät dann mindestens eine Stunde lang abkühlen.
- Fassen Sie die Lampe nicht an. Das Anfassen der Lampe auf diese Weise führt zu einer reduzierten Helligkeit oder verkürzten Lebensdauer der Lampe.
- Dieser Projektor verwendet viele Glasbauteile (z.B. Lampe und Spiegel). Wenn die Glasbauteile zerbrechen, müssen Sie sie vorsichtig behandeln, damit Sie sich nicht an den Glassplittern verletzen. Beauftragen Sie dann Ihren Händler mit der Reparatur.

Hinweis

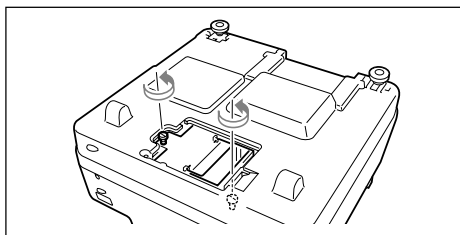
- Lampeneinheit DT01LP spezifizieren.

Tauschen Sie die Lampeneinheit wie nachfolgend beschrieben aus.

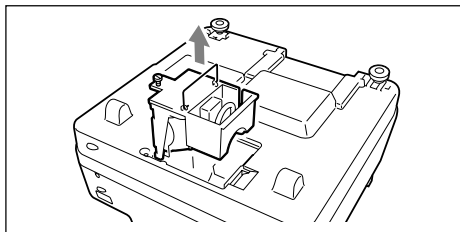


1 Entfernen Sie die Lampenabdeckung.

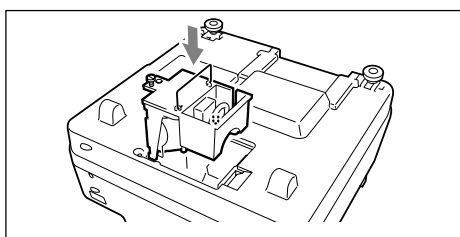
Lösen Sie die Befestigungsschraube der Lampenabdeckung mit einem Phillips-Blattschraubendreher.
Phillips blade screwdriver.



- 2 Lösen Sie die Befestigungsschrauben der Lampe.**
Lösen Sie die Befestigungsschrauben der Lampeneinheit.

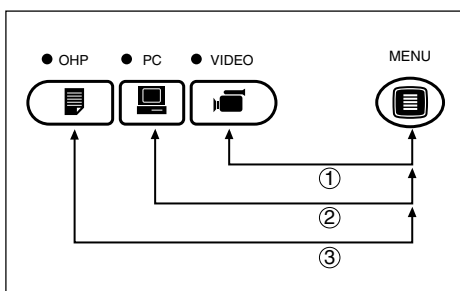


- 3 Nehmen Sie die Lampeneinheit heraus.**
Halten Sie die Lampeneinheit am Griff fest und heben Sie sie aus dem Gehäuse heraus.



- 4 Bauen Sie eine neue Lampeneinheit ein.**
 ① Schieben Sie die Lampeneinheit in das Gehäuse, indem Sie sie am Griff festhalten.
 ② Stellen Sie sicher, dass die drei Vorsprünge für die Positionierung fest in den drei Löchern sitzen.
 ③ Ziehen Sie die Befestigungsschrauben der Lampeneinheit-Abdeckung an.
 ④ Installieren Sie die Lampeneinheit-Abdeckung und ziehen Sie die Befestigungsschraube der Lampeneinheit-Abdeckung an.

Ziehen Sie die Schrauben unbedingt an.



- 5 Setzen Sie die Lampennutzungszeit zurück.**
Halten Sie die Taste gedrückt und betätigen Sie nacheinander die Taste, die Taste und die Taste. Dann blinkt die LAMP-Anzeige.

⚠ VORSICHT

Setzen Sie die Lampennutzungszeit nur nach dem Austauschen der Lampe zurück. Wenn die Lampe länger als 1500 Stunden benutzt wird, besteht die Gefahr, dass die Lampe zerbricht.



- 6 Stellen Sie sicher, dass die Lampennutzungszeit - wie in der Abbildung links dargestellt - "0H" ist.**
Wenn die Lampennutzungszeit nicht zurückgesetzt worden ist, wiederholen Sie bitte Schritt 5, um die Zeit zurückzusetzen.

⚠ VORSICHT

Setzen Sie die Lampennutzungszeit nach dem Austauschen der Lampe unbedingt zurück.

Wenn Sie die Lampennutzungszeit nach Einbau einer neuen Lampe nicht zurücksetzen, wissen Sie später nicht, wie lange die neue Lampe bereits in Betrieb ist.

Wenn auf dem Display mehr als 1500 Stunden angezeigt werden, schaltet sich die Lampe - unabhängig von der Lebensdauer der Lampe - automatisch aus.

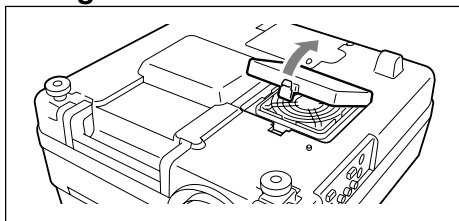
Hinweis

- Als Sicherheitseinrichtung schaltet sich die Lampe erst ein, wenn die Lampeneinheit-Abdeckung installiert ist.
- Die Lampeneinheit wird mit dem Luftfilter als Set geliefert. Tauschen Sie daher den Luftfilter gleichzeitig mit der Lampeneinheit aus. (Siehe Seite G-47.)

■ Reinigung des Luftfilters

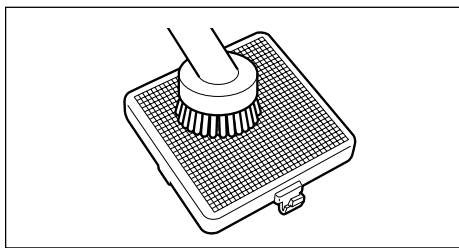
Der Luftfilter hält die optischen Komponenten Ihres Projektors frei von Staub oder Schmutz. Durch Staub oder Schmutz auf dem Luftfilter kann sich der Innenraum Ihres Projektors aufheizen, was zu einer erhöhten Lüftergeschwindigkeit führt. Dies wiederum kann die Lebensdauer der Lampe reduzieren oder interne Bauteile beschädigen. Daher sollte der Filter regelmäßig gereinigt werden (ca. einmal im Monat, wenn der Projektor ca. 4 Stunden täglich benutzt wird.) Sollte sich der Staub und Schmutz nur schwer vom Luftfilter entfernen lassen, empfiehlt sich der Austausch des Filters.

Reinigen Sie den Luftfilter wie nachfolgend beschrieben.



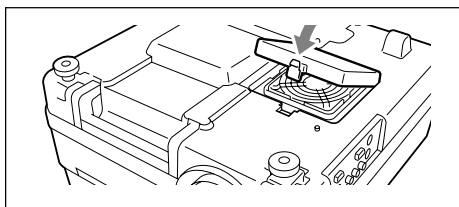
1 Entfernen Sie das Luftfilter-Verkleidung.

Drücken Sie den Knopf des Luftfilters herunter und entfernen Sie gleichzeitig den Luftfilter.



2 Beseitigen Sie den Staub.

Saugen Sie den Staub von der Außenseite des Luftfilters (vorstehende Fläche) mit einem Staubsauger ab.



3 Befestigen Sie den Filter wieder.

Bauen Sie den Filter wieder ein, indem Sie in umgekehrter Reihenfolge wie oben beschrieben vorgehen.

⚠ VORSICHT

Pflege des Luftfilters

- Reinigen Sie den Luftfilter nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten. Dadurch könnte der Luftfilter verstopfen.
- Wischen Sie den Luftfilter auch nicht mit einem Tuch oder nassen Lappen ab, da auch dies zu einer Verstopfung des Luftfilters führen könnte.
- Reinigen Sie den Luftfilter immer von außen (vorstehende Fläche). Eine Reinigung von innen würde die Effektivität des Filters reduzieren.
- Vergessen Sie nicht, den Filter wieder zu befestigen. Die Benutzung Ihres Mult-Projektors ohne Filter kann zu einer durch Staub oder Schmutz verursachten verschlechterten Qualität des projizierten Bildes führen.
- Tauschen Sie beschädigte Luftfilter immer gegen neue Filter aus (als Zubehör erhältlich). Wenn Sie Ihren Projektor mit einem beschädigten Filter benutzen, kann Schmutz oder Staub in das Gerät eindringen und zu einer verschlechterten Qualität des projizierten Bildes führen.

Hinweis

Die Projektionslampe leuchtet nicht auf, wenn kein Filter installiert ist.

Fehlersuche

Wenn Sie der Meinung sind, dass eine Störung vorliegt, überprüfen Sie bitte die nachfolgend aufgeführte Tabelle und treffen Sie die erforderlichen Abhilfemaßnahmen.

Störung	Überprüfen Sie diese Punkte	Siehe Seite
Der Projektor schaltet sich nicht ein	• Das Netzkabel ist abgetrennt. • Die Lampeneinheit-Abdeckung ist nicht ausgetauscht worden.	G-18 G-45
Die Projektionslampe leuchtet nicht.	• Die Lampe ist defekt. • Der Luftfilter ist nicht ausgetauscht worden. • Die Temperatur im Innenraum des Projektors ist zu hoch. Zum Schutz leuchtet die Lampe nicht. • Die Lampennutzungszeit hat 1500 Betriebsstunden überschritten.	G-45 G-47 G-43 G-45
Kein Bild	• Das ausgewählte Eingangsgerät ist nicht angeschlossen. • Das Kabel vom Eingangsgerät ist nicht richtig angeschlossen. • "Helligkeit" oder "Kontrast" wurde im "Bildeinstellung"-Menü ganz auf die Minusseite gestellt. • Überprüfen Sie die Funktionen des PCs.	E-26 G-19, G-25 G-34 G-21
Das Bild ist verzerrt	• Ihr Multi-Projektor wurde nicht richtig positioniert. • Die Kompensation der Trapezverzerrungen ist aktiviert.	G-18 G-32
Bild ist unscharf	• Der Fokus ist nicht eingestellt. • Die Projektionsentfernung muss innerhalb der Grenzen des Fokussierbereiches liegen. • Die Kompensation der Trapezverzerrungen ist aktiviert.	G-27 G-17 G-32
Bildflimmern	• Stellen Sie PHASE im "Sync.-Einstellung"-Menü Sync.-Einstellung ein. • Drücken Sie die  Taste der Fernbedienung und führen Sie die "Sync.-Einstellung" aus.	G-34 G-14
Das Bild verschiebt sich.	• Ist die Einstellung im "Sync.-Einstellung"-Menü richtig?	G-34
Die Farben verändern sich.	• Stellen Sie PHASE im "Sync adjustment"-Menü ein.	G-34
Kein Ton.	• Die Lautstärke ist ganz heruntergedreht.	G-35
Das Gehäuse knackt.	• Ein Knacken entsteht, wenn sich das Gehäuse aufgrund von Temperaturveränderungen leicht ausdehnt oder zusammenzieht. Diese Geräusche beeinträchtigen die Leistungsfähigkeit nicht.	–
Die Alarm-Anzeige leuchtet oder blinkt.	• Verfahren Sie wie im Kapitel "Überhitzungsschutz" beschrieben. • Der Luftfilter fehlt.	G-43 G-47
Kein Fernbedienungsbetrieb möglich.	• Die Batterien sind leer oder verschlissen. • Auf den Fernbedienungssensor fällt anderes Licht wie z.B. Zimmerbeleuchtung. • Der Fernbedienungssensor an Ihrem Multi-Projektor ist verdeckt. • In der Nähe befindet sich ein Invertergerät.	G-15 G-9, G-10 G-9, G-10 G-15

Technische Daten

Funktion			DT100	
Optische Daten				
LCD-Panel	Umfang	1.3-in.(3 Panels) Bildformat 4:3		
	Antriebsverfahren	Polysilicon TFT Aktiv-Matrix mit Micro Lens Array		
	Anzahl der Bildpunkte	786.432 Pixel (1.024 Bildpunkte x 768 Bildpunkte) x 3		
	Aufbau	Streifen		
Linse		Manueller Zoom X1-1,3, f = 49 mm - 64 mm, F1,7-2,3		
Lampe		200 NSH-Lampe		
Bildformat		Min. 30-in. (Fokussierentfernung 1,43 m) Max. 300-in. (Fokussierentfernung 14,86 m)		
Elektrische Daten				
Farbproduktion		Volle Farbproduktion (16.770.000 Farben)		
Scanning-Frequenz		Horizontal:15 bis 80 kHz, Vertikal: 50 bis 75Hz		
Display der verfügbaren Auflösung (RGB-Signal-Eingang)		1.024 x 768 Bildpunkte (1.280 x 1.024 Bildpunkte komprimiertes Display verfügbar)		
Video I / O	OHP	Scanner	1/2-in. Single Plate CCD-Kamera (2.000.000 Pixel)	
		Scan-Geschwindigkeit	4 Bilder/s	
		Scanformat	Bei 100 %: 288 mm x 216 mm, bei 200 %: 144 mm x 108 mm	
	PC (Analoger RGB-Eingang)	Signalsystem	Separates Signalsystem	
		Videosignale	Analog:0,7 Vp-p/75 Ω	
		Synchronisationssignale	Separat/Komposit:TTL Level (posi/nega) Grün-Sync.: 0,3 Vp-p (nega)	
		Eingangsklemme	15pol. Mini-D-SUB	
	Video Monitor-	Signalsystem	NTSC, PAL oder SECAM	
		Eingangsklemmen	1 x RCA-Stiftbuchse, 1 x S-Video-Klemme (4pol. Mini-DIN 4)	
	Ausgang	Videosignal	0,7 Vp-p/75 Ω	
		Synchronisationssignale	Separater TTL Level, negative Polarität	
		Ausgangsanschluss	1 X 15pol. Mini-D-Sub	
	Audio-Eingang	PC	Audiosignal	0,4 Vrms/ 47 KΩ
Video		Eingangsklemme	RCA-Stiftbuchse (je 1 PC und Video)	
Monitor		Audiosignal	0,4 Vrms/47 KΩ ※ 1	
Ausgang		Ausgangsklemme	Stereo-Mini-Buchse	
Audio-Ausgang		Eingebauter Lautsprecher 2 W x 2/8 Ω (stereo)		
Umgebungstemperatur und Luftfeuchtigkeit		Temperatur: 0 bis 35°C, Luftfeuchtigkeit: 20 bis 80% (keine Kondensation zulässig)		
Lagerungs-Temperatur und -Luftfeuchtigkeit		Temperatur: -10 °C bis 50 °C, rel. Luftfeuchtigkeit: 20 bis 80%		
Spannungsversorgung		100-120/220-240 V AC 50/60 Hz, 4A/2A		
Mechanische Daten				
Außenabmessungen		390 mm (B) x 380 mm (T) x 190 mm (H) (ohne vorstehende Teile)		
Gewicht		Ca. 8,5 kg		
Zubehör		Netzkabel, Fernbedienung, Bedienungshandbuch, Batterien (2 X SUM3/AA) und RGB-Signalkabel.		
Verordnungen		Angewandte UL Normen (UL 1950, CSA 950) Entspricht den kanadischen DOC-Bestimmungen Entspricht den FCC-Bestimmungen Klasse A Entspricht den AS/NZS3548 Klasse A Entspricht der EMC-Richtlinie (EN55022, EN55024, EN61000-3-2, EN61000-3-3) Entspricht den Niederspannungsrichtlinien (EN60950, TÜV GS-geprüft) Entspricht den Niederspannungsrichtlinien (EN60950, TÜV GS-geprüft) CE		

※ 1. Das Eingangssignal vom ausgewählten Gerät wird ausgegeben.

- Änderungen des Designs und der technischen Daten zum Zwecke der Produktverbesserung ohne Ankündigung vorbehalten.
- Mehr Informationen über unsere Projektoren können Sie im World Wide Web unter <http://www.nec-pj.com/> nachsehen.
- LCD (Flüssigkristallanzeige)-Bedienfelder sind schon an sich anfällig für schlechte Pixels (Bildpunkte).
- Das LCD-Bedienfeld könnte Pixelfehler mit einer Rate von 0.01% oder weniger aufweisen.